

Bezpłatny Informator Gminy Zelów

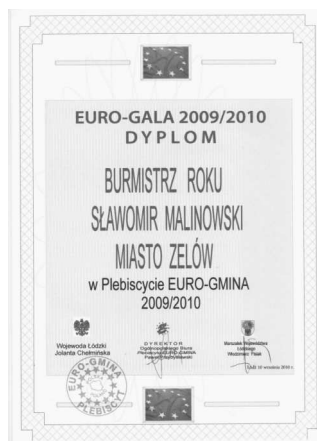
Sławomir Malinowski BURMISTRZEM ROKU województwa łódzkiego

10 września 2010 r. w Pałacu Poznańskich w Łodzi odbyło się podsumowanie plebiscytu Euro-Gmina Województwa Łódzkiego. Celem konkursu była promocja najlepszych samorządowców i jednostek samorządowych województwa łódzkiego w kategoriach: **Prezydent Roku, Burmistrz Roku, Wójt Roku,**

Miasto Roku, Gmina Roku. Ponadto, przyznano tytuły Liderów w poszczególnych dziedzinach działalności samorządowej.

Burmistrzem Roku Województwa Łódzkiego został Sławomir Malinowski Burmistrz Zelowa.

- Codzienna praca w samo-



ządzie odbywa się nie z myślą o zaszczytach, plebiscytach i rankingach, ale dla rozwoju naszych wspólnot i dla pomyślności mieszkańców - komentuje to wyróżnienie Sławomir Malinowski. - Ciesząc się więc z nagrody dedykuję ją mieszkańcom Gminy Zelów.

O.K.Ch.



XVI Letnie Koncerty Festiwalowe - Zelów 2010

Dobiegły końca tegoroczne Letnie Koncerty Festiwalowe, które od kilkunastu lat organizowane są zelowskim kościele i umilają sympatykom muzyki klasycznej letnie wieczory.

NA POCZĄTEK MARIAŻ POEZJI Z MUZYKĄ

Obchodzony w Polsce Rok Chopinowski, uczczony został również w Zelowie podczas Letnich Koncertów Festiwalowych, które w całości poświęcone zostały twórczości tego najwybitniejszego polskiego kompozytora. Gwiazdą pierwszego koncertu pt. „Dobry wieczór Monsieur Chopin”, który odbył się 27 czerwca był znany już zelowskiej publiczności Krzysztof Kolberger, który do organowego tła, które stworzył Robert Grudzień intonując muzykę Chopina, re-

cytował teksty poetyckie m.in. Cypriana Kamila Norwida czy Juliusza Słowackiego.

KONCERT CHOPINOWSKI W HOŁDZIE NAJWYBITNIEJSZEMU POLSKIEMU KOMPOZYTOROWI

Pokaz isticie mistrzowskiej wirtuozerii zaprezentował podczas drugiego koncertu festiwalowego zespół Chopin Piano Quintet - grupa instrumentalna związana z Uniwersyteciem Mu-

zycznym Fryderyka Chopina w Warszawie. Koncert Chopinowski rozpoczął grający na fortepianie współtwórca kwintetu, Krzysztof Stanienda - laureat licznych konkursów krajowych i zagranicznych. Pianista występuje na słynnych estradach w Polsce, koncertując z uznanymi orkiestrami i wybitnymi instrumentalistami. Wspólnie z zespołem Chopin Piano Quintet, zdobył w 2007 roku Nagrodę Specjalną za najlepsze wykonanie utworu kompozytora polskiego na Międzynarodowym

DOKOŃCZENIE STR. 2

W BIEŻĄCYM NUMERZE

**52. sesja
Rady Miejskiej w Zelowie**
Budżet, podatki,
zmiany personalne
str. 3

**WYBORY
SAMORZĄDOWE 2010**
Na 21 listopada br.
zarządzono wybory
samorządowe.
Wewnątrz numeru
pierwsze obwieszczenie
wyborcze Burmistrza Zelowa,
a na stronie internetowej
Gminy Zelów uruchomiono
specjalną zakładkę ze
wszystkimi aktami prawnymi
str. 4

**Znaleźć sposób
na wielką wodę**
Rozmowa z ekspertem na
temat wiosennych podtopień
str. 5

**Nowatorski projekt
PGE Elektrowni Bełchatów
na etapie badań**
czyli co robi Geofizyka Toruń
na terenie gminy Zelów
str. 13



**Zelowska młodzież
zwycięzcą EKO-TURNIEJU!**
str. 15



**III Memoriał
Krzysztofa Surlita**

str. 24

BARDZO WAŻNE TELEFONY

Telefon alarmowy **112**

Pogotowie Ratunkowe **999**

Straż Pożarna **998**

Policja Żelów **997**

dyżurny **634-13-77**

komendant **634-12-83**

Pogotowie Gazownicze
992

Pogotowie Energetyczne
991

Pomoc Drogowa **981**

Biurowy numerów **118-913**

Urząd Miejski w Żelowie
634-10-00

Miejsko-Gminny Związek
Ochotniczych Straży
Pożarnych w Żelowie
634-29-98

OSP w Łobudzicach
634-15-88

Fundacja Rozwoju Gminy
Żelów **634-10-06** oraz
634-10-14

Miejsko-Gminny Ośrodek
Pomocy Społecznej
w Żelowie **634-10-28**

Powiatowy Urząd Pracy
(filia w Żelowie) **634-10-66**

Przedsiębiorstwo
Komunalne w Żelowie
634-11-99

Dom Kultury w Żelowie
634-10-98

Miejsko-Gminna Biblioteka
Publiczna w Żelowie
634-11-48

Szpital Wojewódzki
w Bełchatowie Pogotowie
Ratunkowe **635-84-80**

Przychodnia SPZOZ
w Żelowie **634-12-65**

Wiejski Ośrodek Zdrowia
w Bujnach Szlacheckich
634-15-93

Wiejski Ośrodek Zdrowia
w Wygielzowie **634-14-22**

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

Konkursie Muzyki Kameralnej im. Kiejstuta Bacewicza w Łodzi. Pierwszym utworem jaki usłyszała publiczność był Walc As - dur Op. 64, następnie Etiuda C - dur Op. 10, Andante Spianato i doskonale wszystkim znany Wielki Polonez Es-dur Op. 22. W drugiej części koncertu dołączył kwartet smyczkowy, zachwycając słuchaczy finezyjnymi kompozycjami fortepianu i instrumentów smyczkowych tj. wiolonczela, skrzypce i altówka.

FINAŁ UŚWIETNIONY PIEŚNIAMI FRYDERYKA CHOPINA

Zakończenie tegorocznych Letnich Koncertów Festiwalowych miało wyjątkowy charakter, a to za sprawą największej sławy artystów, którzy swoją obecnością uświetnili wczorajszy koncert. Wystąpił honorowy



obywatel Gminy Żelów Wiesław Ochman, jeden z największych tenorów europejskich, występujący na najważniejszych scenach operowych i estradach świata muzyki oraz Renata Dobosz utalentowana uczennica mistrza, która perlistym mezzosopranem zaintrygowała słuchaczy.

Artyści śpiewali pieśni Fryderyka Chopina do akompania-

mentu Roberta Grudnia dyrektora artystycznego festiwalu, który wykonywał utwory kompozytora na organy oraz fortepian. W pierwszej części koncertu usłyszeć można było m.in. pieśni Panis Angelicus Cesara Francka oraz Wiosnę i walc A-moll Chopina, jak również szeregi utworów, które kompozytor stworzył sięgając często do poezji polskiej swoich czasów. I tak, w repertuarze koncertu znalazła się pieśń „Leci liście z drzewa” Stefana Witwickiego i „Precz z moich oczu” Adama Mickiewicza. Na zakończenie zgromadzona publiczność wysłuchała pieśń Ave Maria wykonaną w duecie przez Wiesława Ochmana i Renatę Dobosz.

Organizatorem Letnich Koncertów Festiwalowych jest Sławomir Malinowski Burmistrz Żelowa, Dom Kultury i Kościół M.B. Częstochowskiej w Żelowie. Patronat honorowy sprawuje ks. abp Władysław Ziśka, metropolita łódzki. **J.Cz.**



BLACHARSTWO LAKIERNICTWO

**-NAPRAWY POWYPADKOWE
-POPRAWKI LAKIERNICZE
-NAPRAWY BIEŻĄCE**

Żelów, ul. Żeromskiego 37d TEL. 500-844-138



Podatki, inwestycje, personalia

52. sesja Rady Miejskiej w Żelowie

Wyjątkowo obszerny był porządek pierwszej po przerwie wakacyjnej sesji Rady Miejskiej, która odbyła się 30 września br. Radni podjęli aż 18 uchwał, wśród których były tak istotne dla życia mieszkańców jak ustalenie wysokości stawek podatków i opłat lokalnych na 2011 rok.

**WŁODZIMIERZ PACZUSZKA
NIE JEST JUŻ
WICEPRZEWODNICZĄCYM
RADY MIEJSKIEJ
W ŻELOWIE**

Sesja rozpoczęła się jednak od złożenia rezygnacji z funkcji wiceprzewodniczącego Rady Miejskiej w Żelowie przez Włodzimierza Paczuszkę. Rezygnacja była konsekwencją wystąpienia W. Paczuski z klubu radnych „Gmina Razem”, który rekomendował go do sprawowania funkcji wiceprzewodniczącego Rady. Rezygnacja została przyjęta przez radnych jednogłośnie.

**WYGASŁ MANDAT
RADNEGO
DAMIANA NOWAKA**

Z dniem 1 września br. Damian Nowak objął funkcję dyrektora Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Żelowie. Taka sytuacja spowodowała konieczność zrzeczenia się przez niego mandatu radnego gminnego, co też Damian Nowak uczynił. Rada Miejska na ostatniej sesji stwierdziła wygaśnięcie mandatu radnego. Do końca kadencji Rada będzie pracowała w składzie 14 radnych.

**BUDŻET TEGOROCZNY
ROŚNIE. SAMORZĄD JUŻ
PRZYSTĘPUJE DO PRAC
NAD BUDŻETEM
PRZYSZŁOROCZNYM**

Rada podjęła kilka uchwał znacząco wpływających na finanse Gminy i przebieg inwestycji komunalnych, wśród których najważniejsza to uchwała o zmianie w budżecie gminy na rok 2010. Po zmianach plan dochodów wynosi 40.610.012,08 zł, a plan wydatków 46.896.037,27 zł, z czego nakłady na inwestycje komunalne to 12.625.983,17 tj. 27%.

Radni podjęli także uchwałę

określającą tryb prac nad budżetem gminy na rok 2011. Zgodnie z ustawą o finansach publicznych projekt budżetu na przyszły rok burmistrz Żelowa winien przedstawić do 15 listopada br.

**INWESTYCJE KOMUNALNE
IDĄ PEŁNĄ PARĄ. GMINA
ŚCIGA KOLEJNE
PIENIĄDZE NA ICH
REALIZACJĘ I PLANUJE
KOLEJNE
PRZEDSIĘWZIĘCIA**

Szereg uchwał podjętych na ostatniej sesji dotyczyło wprowadzenia środków finansowych uzyskanych przez samorząd na realizację gminnych inwestycji. Rada wyraziła zgodę na zaciągnięcie pożyczki z budżetu państwa w Banku Gospodarstwa Krajowego z przeznaczeniem na wyprzedzające finansowanie kosztów realizacji zadania „Remont świetlicy wiejskiej w Żelesiu wraz z wyposażeniem”. Na ten projekt Gmina Żelów uzyskała środki unijne w wysokości 500.000 zł, a ich przekazanie będzie następowało po zapłaceniu kolejnych faktur przez gminę, czyli najpierw gmina musi wydatkować środki, żeby uzyskać ich zwrot z funduszy unijnych. Tzw. uprzedzające finansowanie w postaci niskoprocentowanej - poniżej 1% w skali roku - pożyczki z budżetu państwa jest bardzo dogodną formą pomocy państwa dla gmin realizujących tego typu projekty. Realizacja inwestycji już się rozpoczęła. Wartość robót - ok. 800.000 zł, termin zakończenia - koniec listopada br.

Trzy pożyczki preferencyjne oprocentowanie 3,5%, możliwość umorzenia do 30% wartości pożyczki - otrzyma Gmina Żelów z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Łodzi na realizację trzech inwestycji infrastrukturalnych:

- **250.000 zł na budowę kanalizacji sanitarnej, deszczowej, odwodnienia ulicy i wodociągu w ul. Wesolej** - zadanie już się rozpoczęło, jego wartość ok. 500.000 zł, termin zakończenia koniec listopada br.

- **135.000 zł na dokończenie budowy wodociągu w Maurycowie** - zadanie już rozpoczęte, wartość ok. 425.000 zł, termin

zakończenia - koniec 2010.

- **600.000 zł na budowę wodociągu we wsi Marszywiec** - zadanie wkrótce zostanie rozpoczęte, wartość ok. 1,1 miliona zł, termin zakończenia - czerwiec 2011.

Trwają prace przy budowie trzech dużych wodociągów wiejskich w Ignacowie, Chałczytach i Jaworze. Gmina zdobyła na ich realizację pomoc z funduszy unijnych w wysokości 1,5 miliona zł. Ale to nie koniec, bo samorząd żelowski zdołał uzyskać także pomoc finansową w formie dotacji z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Łodzi w wysokości 301.000 zł. Rada Miejska poprzez podjęcie stosownej uchwały wyraziła zgodę na przyjęcie tej dotacji.

W najbliższym czasie władze gminy zamierzają ubiegać się o kolejne środki unijne w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich. Tym razem zgłoszone będą projekty „Rekreacyjne zagospodarowanie terenów przy zbiorniku Patyki” oraz „Remont świetlicy wiejskiej w Karczmach”. Obydwa te zadania wprowadzono go gminnego

Lokalnego Programu Rozwoju na lata 2007-2013.

**PODATKI NA 2011:
PODATEK OD
NIERUCHOMOŚCI
MINIMALNIE W GÓRĘ,
PODATEK OD ŚRODKÓW
TRANSPORTOWYCH
I OPŁATA TARGOWA BEZ
ZMIAN, PODATEK ROLNY
I LEŚNY W TERMINIE
PÓŹNIEJSZYM**

Podczas sesji 30 września radni zajęli się stawkami podatków i opłat lokalnych na rok 2011. Niewielkiemu podwyższeniu ulegną jedynie stawki podatku od nieruchomości. Bez zmian pozostanie podatek od środków transportowych oraz opłata targowa. Natomiast ustaleniem stawek podatku rolnego i leśnego Rada zajmie się na jednej z następnych sesji, ponieważ jeszcze nie zostały opublikowane wskaźniki, na podstawie których ustala się wysokość tych stawek podatkowych.

Szczegółowy wykaz stawek podatku od nieruchomości na rok 2011 prezentuje poniższa tabela:

GRUNTY	
grunty związane z prowadzeniem działalności gospodarczej (od 1 m ²)	0,80 zł
grunty pod jeziorami zajęte pod wodne zbiorniki retencyjne lub elektrownie wodne (od 1 ha)	4,15 zł
grunty zajęte pod prowadzenie działalności pożytku publicznego (od 1 m ²)	0,09 zł
grunty pozostałe (od 1 m ²)	0,27 zł
BUDYNKI LUB ICH CZĘŚCI	
budynki mieszkalne (od 1 m ² powierzchni użytkowej)	0,57 zł
budynki lub ich części związane z prowadzeniem działalności gospodarczej (od 1 m ² powierzchni użytkowej)	19,24 zł
- handel i produkcja	17,54 zł
- rzemiosło i usługi	
budynki zajęte na prowadzenie działalności w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym (od 1 m ² powierzchni użytkowej)	9,82 zł
budynki zajęte na prowadzenie działalności w zakresie świadczeń zdrowotnych (od 1 m ² powierzchni użytkowej)	4,27 zł
budynki zajęte na prowadzenie działalności pożytku publicznego (od 1 m ² powierzchni)	1,03 zł
budynki pozostałe (od 1 m ² powierzchni użytkowej), z tym, że:	5,47 zł
- domki letniskowe	7,06 zł
- garaże	6,57 zł
- budynki gospodarcze, komórki	5,07 zł
BUDOWLE LUB ICH CZĘŚCI	2% wartości

OBWIESZCZENIE

Burmistrza Zelowa
z dnia 23 września 2010 r.

Na podstawie art. 94 ustawy z dnia 16 lipca 1998 r. - Ordynacja wyborcza do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw (Dz. U. z 2003 r. Nr 159, poz. 1547, ze zm.¹) -

podaję do publicznej wiadomości informację o okręgach wyborczych, ich granicach i numerach, liczbie radnych wybieranych w każdym okręgu wyborczym, utworzonych uchwałą Nr XLIV/415/2002 Rady Miejskiej w Żelowie z dnia 27 czerwca 2002 roku (Dz. Urz. Województwa Łódzkiego Nr 169, pozycja 2444 z dnia 17 lipca 2002 r.) Oraz o wyznaczonej siedzibie miejskiej komisji wyborczej dla wyborców do rad gmin, rad powiatów, sejmików województw, Rady m.st. Warszawy i rad dzielnic m.st. Warszawy oraz wójtów, burmistrzów i prezydentów miast, zarządzanych na dzień 21 listopada 2010 r.

Numer okręgu	Granice okręgu	Liczba radnych
1	Ulice: Bukowa, Cmentarna, Dzielna, Górna, Grzybowa, Kałna, Mikołaja Kopernika, Kilińskiego, Podleśna, Poprzeczna, Pabianicka, Północna, Przejazd, Jana Pawła II, Leśna, Leśniczówka, Leśne Działy, Nowy Rynek, Marii Skłodowskiej - Curie, Sosnowa, Wrzosowa, Zofii, Złota (od ul. Dzielnej do ul. Północnej), Żeromskiego (od nr 1 do ul. Szkolnej), Sołectwo Żelówek.	2
2	Ulice: Kościuszki, Poznańska, Pl. Dąbrowskiego, Mickiewicza, Mieszka I, Bolesława Chrobrego, Kazimierza Wielkiego, Władysława Łokietka, Sienkiewicza, Św. Anny, Wąska.	2
3	Ulice: Szkolna, Żeromskiego (od ul. Szkolnej do ul. Sikorskiego).	1
4	Ulice: Bujnowska, Harcerska, J. A. Komeńskiego, Krótka, Lubelska, Łąkowa, Piotrkowska, Południowa, Sportowa, Wolności, Wschodnia, Złota (od ul. Dzielnej do ul. Wolności).	1
5	Ulice: Ceramiczna, Osiedle Płocka, Sikorskiego, Żeromskiego (od ul. Sikorskiego do końca), Boczna, Cegielniana, Chrapkiewiczza, Herbertowska, Kunickiego, Polna, Płocka, Wesoła, Zachodnia.	2
6	Sołectwa: Bujny Księżę, Bujny Szlacheckie, Grębociny, Kolonia Łobudzice, Łobudzice, Mauryców, Ostoja (Kolonia Ostoja, Marszywiec), Pukawica, Sromutka.	2
7	Sołectwa: Ignaców, Janów - Tosin, Kolonia Pożdżenice (Nowa Wola), Pożdżenice, Sobki, Wypychów (Podlesie, Krześlów).	2
8	Sołectwa: Bocianicha, Grabostów (Kolonia Grabostów, Bominy), Dąbrowa, Jamborek (Kolonia Karczmy), Karczmy (Kuznica), Kociszew, Kolonia Kociszew, Pawłowa, Zabłoty, Zagłówek.	1
9	Sołectwa: Chajczyny, Jawor, Kurów - Kurówek, Łęki, Pszczółki, Walewice, Wola Pszczółka (Faustynów), Wygietłów, Zalesie - Przecznia.	2

Siedziba Miejskiej Komisji Wyborczej w Żelowie - Urząd Miejski w Żelowie, ul. Żeromskiego 23.

Burmistrz Zelowa
Sławomir Malinowski

¹ zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz.U. z 2004 r. Nr 25, poz.219, Nr 102, poz.1055, Nr 167, poz.1760, z 2005 r. Nr 175, poz.1457, z 2006 r. Nr 17, poz.128, Nr 34, poz.242, Nr 146, poz.1055, Nr 159, poz.1127, Nr 218, poz.1592, z 2007 r. Nr 48, poz.327, Nr 112, poz.766, z 2008 r. Nr 96, poz.607, Nr 180, poz.1111, z 2009 r. Nr 213, poz.1651 i 1652, z 2010 r. Nr 57, poz.356.

W maju nad Żelowem padało 25 - 27 dni w tym w ok. 7 - 8 dniach dobową sumą opadu przekraczała 10 mm (10 litrów na 1m²). Według badań i ekspertyz Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej w miesiącu tym suma opadów deszczu w rejonie Żelowa wynosiła od ok. 195 do 245 mm. Przy średniej wieloletniej maja wynoszącej ok. 52 mm stanowi to ok. 375 - 470% normy. W dni kiedy padało najintensywniej, na Żelów i okolice spadało w ciągu 10 minut tyle deszczu, co normalnie w ciągu miesiąca.

Znaleźć sposób na wielką wodę

Rozmowa z inż. Elżbietą Andrzejczak, projektantką kanalizacji deszczowej na terenie Żelowa

Zacznijmy może naszą rozmowę od opisu tego, co działo się w Żelowie w maju br. Po ulewach i podtopieniach na niektórych obszarach Żelowa i terenach wiejskich burmistrz Sławomir Malinowski wystąpił do Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej o informację o wielkości opadów, jakie miały miejsce w maju nad naszą gminą. Oto treść odpowiedzi Instytutu:

„Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej Oddział w Poznaniu przesyła ekspertyzę dotyczącą ilości opadów, ze szczególnym uwzględnieniem wielkości i natężenia w maju 2010 r. dla rejonu Gminy Żelów.

Miesiąc maj 2010 r. pod względem ilości opadu był miesiącem skrajnie wilgotnym. Miesięczna suma opadów w rejonie wynosiła od ok. 195 do 245 mm. (1 mm opadu = 1 litr wody na 1 m² powierzchni - przyp. red.). Przy średniej wieloletniej maja wynoszącej ok. 52 mm stanowi to ok. 375 - 470% normy, (średnią wieloletnią przyjęto na lata 1971-2000). Opady występowały w ciągu 25 - 27 dni w tym w ok. 7 - 8 dniach dobową sumą opadu przekraczała 10 mm. W I dekadzie spadło ok. 35 - 40 mm, w II ok. 120 - 125 mm, w III ok. 35 - 77 mm.

Z powyższego wynika, że największe opady wystąpiły w II dekadzie. Intensywne opady deszczu wystąpiły w nocy 12/13 maja. Stacje pomiarowe zlokalizowane w rejonie zanotowały w ciągu niecałych dwóch godzin ok. 19 - 25 mm deszczu. Lokalnie ilość opadu mogła być wyższa. Współczynnik wydajności opadu przekraczał wartość 4,0. W dniach 16, 17 i 18 maja spadło łącznie od ok. 75 do 90 mm deszczu. Opady rozpoczęły się w godzinach rannych 16 maja i z niewielkimi przerwami trwały do wieczora dnia 18 maja. Natężenie opadów umiarkowane i silne. Najsilniej padało w dniu 17 i w nocy 17/18 maja, w ciągu ok. 19 godzin spadło ok. 35 - 55 mm deszczu. W godzinach wieczornych 17-go oraz rannych 18 maja, chwilami opady miały charakter ulewy o współczynniku wydajności mogącym osiągać wartość 4,0.

III dekada maja charakteryzowała się występowaniem licznych burz połączonych z krótkotrwałymi i intensywnymi opadami deszczu, często o bardzo ograniczonym zasięgu. W omawianym rejonie notowano je szczególnie w dniach 22, 24, 27 i 30 maja. W dniu 22 maja spadło od ok. 7 do 18 mm deszczu. Opad miał charakter krótkotrwałej ulewy połączonej z lokalnymi opadami gradu. W dniu 30 maja

spadło ok. 27 - 38 mm deszczu. Były to dwie ulewy w godzinnym odstępie czasu. W ciągu około 10 minut spadło ok. 1 mm deszczu. Współczynnik wydajności opadu osiągał wartość 4,7. W rozumieniu Ustawy z dnia 7 lipca 2005 r. o dopłatach do ubezpieczeń upraw rolnych i zwierząt gospodarskich opady te można zakwalifikować jako deszcz nawałny. Wielkości opadów o charakterze burzowym charakteryzują się bardzo dużym zróżnicowaniem przestrzennym.

Ekspertyzę opracowano w oparciu o analizę sytuacji atmosferycznej, oraz na podstawie danych ze stacji meteorologicznych, klimatologicznych i opadowych zlokalizowanych w rejonie Gminy Żelów, m.in. Łask, Widawa, Szczerców, Bełchatów.”

Pani Inżynier, proszę o obrazowe zinterpretowanie wielkości podanych przez IMGW, abyśmy mieli jako takie wyobrażenie o skali żywiołu, jaki nawiedził naszą gminę wiosną tego roku

Wielkości zarejestrowane w maju przez IMGW oznaczają, że nad Gminą Żelów w maju br. przeszła ulewa o sile nawałnicy (deszczu nawałnego), jaka zdarzyć się powinna w naszych warunkach statystycznie raz na 100 lat - tzw. deszcz jednoprocentowy. W czasie najintensywniejszych opadów na Żelów spadało w ciągu 10 minut tyle wody ile miesięczna (!!!) dawka deszczu wg średniej wieloletniej dla maja.

Takiej ilości opadu nie jest w stanie przyjąć żadna kanalizacja deszczowa. Tak było w Żelowie, tak było w miastach, gdzie była proszona o pomoc i ekspertyzy w czasie majowych nawałnic - w Bełchatowie, Tomaszowie Maz., Pabianicach, Łodzi.

Jednak w opinii wielu mieszkańców, to właśnie kanalizacja deszczowa, której jest Pani projektantką, zawiodła w

maju ...

Wyjaśnijmy - kanalizacja deszczowa na terenie Żelowa jest zaprojektowana zgodnie z wszelkimi normami i wykonana zgodnie ze sztuką budowlaną. W czasie majowych nawałnic działała ona bez przerwy i bez awarii. To ogromny napływ wody - powtórzmy: w 10 minut tyle deszczu, co w jeden miesiąc wg ekspertyz IMGW - spowodował, że utworzyły się rozlewiska na niektórych ulicach. Wszystkie wyloty kanalizacji deszczowej były podtopione - Pilsia, rzeka która odbiera wody opadowe z terenu Żelowa, płynęła korytem o szerokości 45 m! Tyle ma Wisła w niejednym miejscu. Łańcuch zależności jest prosty - system wodny Żelowa nie jest oderwany od całości wezbrana Wara nie przyjmuje wód z Widawki, Widawka z Grabi, Grabia z Pilsni. Ogromne masy wody cofały się od głównej rzeki aż do źródeł najmniejszych dopływów. W całym systemie następuje stagnacja, dopóki nie przejdzie fala kulminacyjna. Jest to niestety najgorszy czas dla obszarów najniżej położonych, bo są one wtedy zalane.

W przypadku Żelowa sytuacja ta dotyczy zapewne rejonu ulic Kilińskiego, Północna i Dzielna...

Ten rejon miasta Żelowa jest terenem najniżej położonym, także w stosunku do obszarów w południowej części miasta, gdzie znajduje się rów „P” stanowiący odbiornik spływów deszczowych. Kanalizacja deszczowa posiada wylot do tego ciek. W przypadku deszczów nawałnych poziom napelnienia koryta z przepływu naturalnego jest wysoki, co hamuje wypływ z kanału i powoduje gromadzenie się wody na terenie zlewni. Woda po pewnym czasie, po obniżeniu poziomu wody w odbiorniku spływa, ale najdłużej utrzymuje się w miejscach najniższych i jest najtrudniej usuwal-



Tak wyglądała Pilsia w okolicach Patyków w maju br. rzeka miała w najszerszych miejscach 45 m szerokości.

DOKOŃCZENIE STR. 6

DOKOŃCZENIE ZE STR. 5

na. Powiedzmy zatem, jak wygląda odprowadzanie ścieków deszczowych z terenu Żelowa?

Kanalizacja deszczowa m. Żelowa podzielona jest na trzy zlewnie. Wyloty kanałów ze wszystkich trzech zlewni wykonane są do rowu „P” - dopływu rzeki Pilsi przebiegającego z zachodu na wschód w południowej części miasta poza zabudowę.

Wylot Nr 1 obejmuje zlewnię zachodnią m. Żelowa i znajduje się w przekroju ulicy Łokietka. Wylot bezpośrednio do rowu „P”. Teren zlewni to obszar ograniczony ulicami: Poznańską, Zachodnią, Mieszka I, Płocką i Cegielnianą. Średnica wylotu - 700 mm.

Wylot Nr 2 obejmuje zlewnię środkową ograniczoną ulicami: Poznańską, Mieszka I, Mickiewicza, Żeromskiego. Wylot kanału bezpośrednio do rowu „P” w przekroju ulicy Mickiewicza. Średnica wylotu - 400 mm.

Wylot Nr 3 - obejmuje zlewnię północną - wschodnią ograniczoną ulicami: Poznańską, Płocką, Cegielnianą, Północną, Pabianicką, Wolności. Wylot dolnego odcinka kanalizacji o średnicy 900 mm do kanału istniejącego w ul. Poznańskiej posiadającego średnicę D 1000 mm, przebiegającego w kierunku odbiornika przez teren Targowiska Miejskiego. Kanał ten nie posiada bezpośredniego wylotu do rowu „P”, a odpływa przez układ rowów otwartych.

Gmina Żelów posiada aktualne pozwolenie wodnoprawne na odprowadzanie spływów deszczowych z terenu miasta.

Powróćmy do pretensji mieszkańców podtopionych obszarów, które dotyczyły głównie tego, że kanały deszczowe, które Pani zaprojektowała mają za małą średnicę i nie są zdolne odbierać wody opadowej. Jak zostały określone średnice kanałów deszczowych?

Istnieją pewne zasady obowiązujące przy wymiarowaniu kanalizacji deszczowej. Należy przyjąć założenia, które pozwalają określić dopływ do kanalizacji z odwadnianego terenu. **Dla warunków kanalizacji miejskiej należy przyjmować**

prawdopodobieństwa pojawienia się deszczu $p = 50\%$ tj. kanalizacja przejmie deszcz pojawiający się statystycznie 1 raz na 2 lata i wszystkie mniejsze. W przypadku deszczów rzadziej występujących opad może utrzymywać się na zlewni 5÷20 min. Przy tym zakłada się czas trwania deszczu miarodajnego, w układzie najniekorzystniejszym na 10 min, a natężenie deszczu miarodajnego dla podanych powyżej warunków na 127,5 l/s/ha.

Dla tak określonych warunków kanały deszczowe w poszczególnych zlewniach posiadają średnice od 1000 mm do 250 mm i odprowadzają przynależny im teren z wyjątkiem przepływów w ciekach naturalnych jakie znajdują się w obszarze Żelowa.

Może powinny ulec normy projektowe dla kanalizacji deszczowej?

Normy nie ulegną zmianie, bo są one oparte na badaniach opadów mierzonych przez ok. 100 lat. Gdyby kanalizację deszczową zaprojektować na takie opady, jakie miały miejsce w tym roku w Żelowie, to ich przekrój byłby tak ogromny, że nie zmieściłyby się w terenie zurbanizowanym. W latach suchych, które jak wiemy zdarzają się w Polsce nader często, kanalizacja taka po prostu zamuliłaby się, zanieczyściła z braku przepływu wody.

To całkowite niemal zniszczenie naturalnych cieków na terenie Żelowa jest główną przyczyną podtopień?

Niewątpliwie. Na obszarze zlewni północno - wschodniej występuje obniżenie terenowe przebiegające w kierunku północ - południe od ul. Leśnej poprzez ulicę Kilińskiego i Północną, a następnie wzdłuż ulicy Jana Pawła II i ul. Wschodniej (przez teren Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych) poprzez ulicę Wolności, Kilińskiego, Poznańską do rowu odkrytego poniżej zabudowy wzdłuż ul. Poznańskiej. Na obszarze tego obniżenia znajdują się odcinki rowu otwartego, oraz odcinki przekryte. Odcinek otwarty znajduje się na północ od ul. Kilińskiego i Północnej, wzdłuż ulicy Jana Pawła II rów jest rowem odkrytym, aby znowu poniżej ulicy Dzielnej przejść w przekrój



A to zdjęcie z połowy lipca br. z podżelowskich lasów. Mimo upływu dwóch miesięcy od majowych ulew i afrykańskich upałów w lasach nadal utrzymywały się rozlewiska tak ogromne ilości wody spadły w maju.

zamknięty, aż do punktu poniżej ulicy Poznańskiej.

Teren przebiegu tego cieku naturalnego znajdującego się w centrum urbanizacji Żelowa został pozbawiony na przestrzeni lat pięćdziesiątych, sześćdziesiątych i siedemdziesiątych XX wieku charakteru cieku. Rowy nie posiadają właściwego przekroju, a odcinki przekryte nie są drożne.

Działki przez które przebiegają szczególnie odcinki przekryte, nie posiadają już wydzielonych geodezyjnie działek i stanowią własność właściciela działki na, której się znajdują.

Ciek, który stanowił odwodnienie przynależnej mu zlewni posiadał i winien posiadać głębokość większą, niż przebiegająca kanalizacja deszczowa, gdyż winien przepuścić przepływy naturalne.

Odwodnienie grawitacyjne obniżenia terenowego może nastąpić jedynie do cieku, mimo, że kanalizacja deszczowa w tym rejonie posiada średnice 800 i 900 mm, to ze względu na układ wysokościowy terenu nie ma naturalnego odpływu z posesji w kierunku kanału deszczowego wyposażonego we wpusty deszczowe.

Co powinno się zrobić, aby lepiej zabezpieczyć Żelów przed „wielką wodą”?

Należy bezwzględnie odtworzyć naturalne cieki wodne biegnące przez Żelów oraz wykonać system przechwytywania wody napływowej z pól w okolicy ul. Leśnej i kierowaniu jej do zbiorników retencyjnych. Przy opa-

dach deszczu, których częstotliwość występowania, natężenie i czas trwania są nietypowe dla naszej strefy i klimatu niezbędne jest udroźnienie cieku (jako odkrytego, czy przekrytego), który poprzez postępującą urbanizację a także „suche lata” zatracił swój charakter. Odtworzenie cieku zapewni prawidłowe odwodnienie terenu oraz naniesień, które zostały zrealizowane w bezpośrednim jego sąsiedztwie.

Po drugie należy zaprojektować przechwycenie i retencjonowanie wód naturalnych z terenu Żelowa w okolicy ul. Północnej. Chodzi o to, żeby nie pchać ich bezpośrednio do kanalizacji deszczowej, ale przetrzymać w zbiornikach retencyjnych i stopniowo uwalniać.

Obecnie dwa zespoły projektantów wykonują prace, aby przygotować szczegółowe rozwiązania, które w przyszłym roku będzie można wprowadzać w

NAPRAWA SPRZĘTU AGD

JULIUSZ MARKS
ŻELÓW
UL. KILIŃSKIEGO 89

TELEFON
44 634 25 50
506 652 051

Bezinteresowna pomoc nagrodzona

W dniu 28 sierpnia br. w Sosnowcu odbył się Ogólnopolski Zlot Strażaków. Jednostka OSP

Zelów została odznaczona Medalem Honorowym im. Bolesława Chomicza, a odznaczenie

odebrał Prezes OSP Zbigniew Dubiński. Ponadto Złoty Medal za zasługi dla Pożarnictwa otrzymali: Gabriel Jaworski, Maciej Karbowniczak i Zbigniew Karbowniczak. Srebrnymi Medalami za zasługi dla Pożarnictwa odznaczono: Marka Pawłowskiego, Pawła Maciejewskiego i Dominika Rękowskiego, a Brązowym Medalem za zasługi dla Pożarnictwa - Mariusza Kucharskiego.

Najwyższe odznaczenie strażackie - „Złoty Znak Związku OSP” został przyznany Jerzemu Tulejowi, a dekoracji dokonał Wicepremier, Prezes Zarządu Głównego Związku OSP, Waldemar Pawlak.

Bezinteresowna pomoc stra-

żaków ochotników w ratowaniu mienia mieszkańców naszej gminy podczas majowych powodzi, również została nagrodzona. Władze Gminy Zelów uhonorowały poświęcenie strażaków składając na ich ręce podziękowania, natomiast władze powiatowe Związku OSP i KP PSP przekazały listy gratulacyjne od MSW oraz nagrody pieniężne w wysokości 1 000 zł.

Zarząd Główny Związku również postanowił wyróżnić najbardziej zaangażowaną jednostkę naszego rejonu - OSP Zelów, która do akcji powodowych wyjeżdżała 53 razy. Nie pominięto też strażaków i wyróżniono ich odpowiednimi medalami Związku OSP.



11. WĘDROWNY FESTIWAL FILHARMONII ŁÓDZKIEJ

„Kolory Polski” po raz pierwszy w Zelowie

Chociaż po raz jedenasty już Wędrowny Festiwal Filharmonii Łódzkiej odbywa podróż z koncertami po województwie łódzkim, to do Zelowa zawitał po raz pierwszy. Przyczynkiem do zorganizowania w Zelowie kolejnego punktu w długiej trasie koncertowej, stała się twórczość malarska, a szczególnie cykl portretów słynnych kompozytorów polskich cenionego artysty łódzkiego, Waldemara Krygiera. Malarz ściśle związany w swojej pracy z teatrem i muzyką sportretował 36 kompozytorów, z których kilku, muzyczne dzieła publiczność miała okazję i niecodzienną przyjemność wysłuchać. Ekspozycję obrazów można było obejrzeć przed koncertem. Tegoroczny Festiwal „Kolory Polski” obejmował aż 19 koncertów w 18 miejscowościach w każdą sobotę i niedzielę wakacji. Od początku lip-

ca do września koncerty odbywały się w wybranych, często zabytkowych miejscach województwa łódzkiego. Występ zełowski odbył się 21 sierpnia br. w Kościele Ewangelicko - Reformowanym w Zelowie o godzinie 19.00. W pierwszej części koncertu słuchacze usłyszeli sześć pieśni kurpiowskich Karola Szymanowskiego - efekt inspiracji kompozytora muzyką ludową tego regionu, następnie Salve Regina - utwór ściśle religijny Andrzeja Krzanowskiego oraz Voyage de Chopin Zygmunta Krauzego. W drugiej części koncertu natomiast królowały utwory Fryderyka Chopina w niecodziennym wokalnym opracowaniu utworów. Te wszystkie muzyczne rarytasy publiczność mogła podziwiać w wykonaniu Zespołu Śpiewaków Miasta Katowice „Camerata Silesia”, którzy prezentując bogatą różno-



rodność barw głosu w połączeniu ze sposobem wykonania i lekkością interpretacji zapewnił prawdziwą ucztę dla obecnych melomanów.

Po zakończeniu koncertu głos zabrał Sławomir Malinowski Burmistrz Zelowa, podziwia-

jąc talenty wokalne i dziękując artystom za tak poruszający występ, jak również wyrażając nadzieję, że od tej chwili Wędrowny Festiwal Filharmonii Łódzkiej wpisze się w tradycję życia kulturalnego naszego miasta.

J.Cz.



SKŁAD WĘGLA

Józef Kraska Zelów ul. Poprzeczna 30
tel. 044 634-16-18

OFERUJE

- | | |
|---------------|----------|
| - węgiel | - cement |
| - miał | - wapno |
| - eko-groszek | - piasek |
| - nawozy | - żwir |

RATY

ZAPEWNIAMY TRANSPORT

**ZAPRASZAMY CODZIENNIE
OD PONIEDZIAŁKU DO SOBOTY**

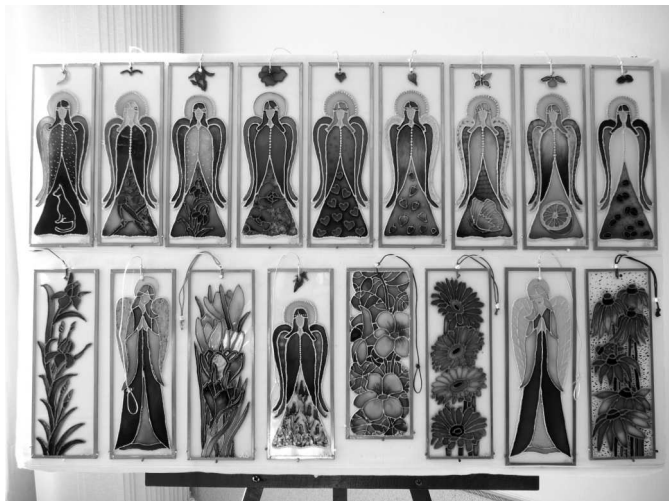
Barwami lata szkło malowane

Biblioteka Publiczna Miasta i Gminy w Żelowie zaprasza do oglądania wystawy Anny Sokalszczuk. Niezwykle piękną ekspozycję stanowi zbiór witraży motywów, które artystka namalowała na szkłe. Sposób, w jaki przenikają przez nie promienie

słońca oraz bogactwo kolorów i wielorakość kształtów witraży, sprawia wrażenie magicznego spektaklu, w którym główne role grają światło i barwa.

Wystawę można oglądać do 31 października w godzinach pracy biblioteki.

J.Cz.



**PRYWATNY GABINET
PSYCHOTERAPEUTYCZNY
W ŁASKU**
mgr Aneta Rybińska

psychoterapeuta krótkoterminowy,
dyżurna łódzkiego telefonu zaufania

tel. 601 175 177

INFORMACJA BURMISTRZA O SKUPIE BYDŁA I CIELĄT

Uprzejmie informuję, że Zakłady Mięsne RAKÓW prowadzą na terenie Gminy Żelów Skup bydła i cieląt.

Skup odbywa się przy posesji pana Zygmunta Soleckiego, Kurówek 37. Telefon 044 634 4018, 782 145 830.

BYCZKI EKSPORTOWE

Firma JMK Kaczmarek

Skup odbywa się w każdy wtorek ok. godz. 11.00-12.00 do 10,00 zł/kg (brutto)

Preferowana waga - 60-70 kg

BYCZKI EKSPORTOWE

Firma Gębicki

Do 10,00 zł/kg - byczki (brutto)

BYCZKI I CIELICZKI

Do 147 kg - do 8,00 zł/kg (brutto)

Preferowana waga do 147 kg

Skup odbywa się w każdą środę w godz. 10.30 do 11.00

KROWY, JAŁÓWKI, BUHAJE, CIEŁĘTA RZECNE

Skup odbywa się w każdy czwartek ok. godz. 8.00 (po skupie trzody chlewnej)

1. KROWY

I klasa: 3,80 zł/kg (brutto)

2. JAŁÓWKI

4,20 zł/kg (brutto)

3. BUHAJE

5,20 zł/kg (brutto)

4. CIEŁĘTA waga 70-100 kg

8,00 zł/kg (brutto)

Skupy prowadzone są na zapisy pod numerem tel. 044 6344018, 782 145 830. Ceny przy skupie mogą być zmienne. Skup odbywa się również w zagrodzie rolnika.



**roletki • żaluzje • plisy • markizy
moskitiery • rolety zewnętrzne
bramy garażowe • napędy
zastłonki rzymskie**

SERWIS - NAPRAWY

**DOJAZD • POMIAR • WYCENA
GRATIS**

Bełchatów, ul. 9-Maja 28

Tel. (44) 635 22 99, 695 746 368, 601 142 545

e-mail: vertirol@poczta.onet.pl

www.vertirol.republika.pl

Plon, niesiemy plon...

Przełom sierpnia i września to czas tradycyjnych uroczystości dożynkowych. Obecnie uroczystości te mają zarówno charakter religijny jak i ludowy, powiązany z zabawą z okazji zakończenia zbiorów.

Bełchatów - gospodarzem powiatowych dożynek

Tegoroczne powiatowe Święto Plonów odbyło się 19 września w Bełchatowie. Tradycyjnie, jak co roku, zełowska delegacja na czele ze Sławomirem Malinowskim Burmistrzem Żelowa wzięła udział w uroczystościach. Wyjątkowo piękny wieniec wykonany został przez pracowników Środowiskowego Domu Samopomocy w Walewiczach. Na początek - Msza Święta Dziękczynna w intencji rolników oraz składanie wieńców

dożynkowych w kościele pw. NNMP przy ul. Kościuszki. Następnie część oficjalna odbyła się przy Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych. Święto plonów było też okazją do wyróżnienia tych rolników, którzy mają nieprzeciętne wyniki w swojej działalności rolniczej. Z terenu naszej gminy wyróżnienie otrzymał pan Marek Głębicki z Bocianichy. Organizatorem tegorocznych dożynek powiatowych było Starostwo Powiatowe w Bełchatowie. Gospodarzem przyszłorocznych będzie Gmina Rusiec.



W Gminie Żelów - Parafie Wygłezów i Kociszew hojnie dziękowały za plony

W niedzielę 5 września br. to staropolskie dziękczynne święto odbyło się w Wygłezowie, a 19 września - w Parafii Kociszew. Było wszystko, co powinno towarzyszyć dożynekowemu obrzędowi: korowód wieńców, modlitewne skupienie dziękczynne

podczas Mszy Świętej, ludowe przyspiewki, dzielenie się chlebem. Obecny na uroczystościach w wygłezowskiej parafii Sławomir Malinowski Burmistrz Żelowa, przekazał rolnikom pozdrowienia i podziękowania za tegoroczny trud przy zbiorach, które odbywały się w wyjątkowo niekorzystnych warunkach pogodowych.

O.K.Ch.



ARCHIMK
STUDIO PROJEKTOWE

PROJEKTY
BUDOWLANE

ŚWIADCTWA
ENERGETYCZNE
BUDYNKÓW

ARANŻACJE WNEŹRZ

STUDIO PROJEKTOWE ARCHIMK
ARCHITEKT MAREK KAROLCZYK
UL. ŻEROMSKIEGO 74
97-425 ŻELÓW
TEL. KOM. 604 985 908

WWW.ARCHIMK.PL

Nowoczesne podejście do projektowania

Gmina Żelów na Jarmarku Kultury Ludowej

26 września 2010 roku we wsi Emilin w gminie Bełchatów odbył się Jarmark Kultury Ludowej Powiatu Bełchatowskiego. Podczas Jarmarku można było m.in. spróbować regionalnych wspaniałości kulinarnych przygotowanych przez przedstawicieli gmin powiatu. Gminę Żelów reprezentowało Stowarzyszenie Kobiet Wiejskich Kurów-Kurówek, które w konkursie na najciekawsze stoisko zajęło II miej-

sce. Natomiast I miejsce przypadło Gminie Bełchatów, a III - Gminie Kluki. Ponadto odbył się konkurs na najładniejszy wieniec dożynkowy. I miejsce przypadło Gminie Rusiec, II ponownie zajęła Gmina Żelów, a III ex aequo Gmina Szczerców i Gmina Drużbice. Imprezę umiły występy zespołów ludowych, folkowych i orkiestr dętych oraz wystawy ludowych twórców i wesołe miasteczko.



PRZYCHODNIA WETERYNARYJNA

lek. wet. Przemysław Rybiński

specjalista chirurgii weterynaryjnej
specjalista chorób psów i kotów

ul. Kościuszki 10, 98-100 Łask

tel. (043) 675 22 86

GODZINY OTWARCIA

pon.-pt. 9:00-17:30 sob. 9:00-13:30

w nagłych przypadkach

tel. 0603 206 087

www.rybinski.prv.pl

- CHIRURGIA
- ORTOPIEDIA
- LECZNICTWO
- SZCZEPNIENIA
- RENTGEN
- EKG USG
- BADANIA LABORATORYJNE
- CHIPY
- PASZPORTY

Pamięć o nich nie zginie...

W ramach projektu realizowanego przez Muzeum Wsi Kieleckiej we współpracy z Instytutem Pamięci Narodowej, planowane jest otwarcie w Michniowie (województwo świętokrzyskie) Mauzoleum Martyrologii Wsi Polskich. Celem powstania Mauzoleum jest upamiętnienie 817 wsi położonych na dawnych polskich ziemiach wschodnich, które w czasach okupacji hitlerowskiej zostały spacyfikowane przez niemieckie oddziały

policyjne, a ich ludność wymordowana.

W związku z powyższym zwracamy się z prośbą do wszystkich, którzy mogą pomóc w dotarciu do świadków wydarzeń oraz w gromadzeniu wszelkich dokumentów i pamiątek z okresu II wojny światowej, dotyczących martyrologii wsi oraz życia codziennego jej mieszkańców pod okupacją niemiecką i sowiecką. Pamiątki te będą eksponowane w projekto-

wanym Mauzoleum. Zapraszamy również osoby lub instytucje posiadające takie zbiory, do przekazania ich do Mauzoleum w oryginale lub w formie zapisu elektronicznego.

Udzielone wsparcie pozwoli na stworzenie wyjątkowego miejsca pamięci o tragedii, jakiej doświadczyła wieś polska w latach 1939-1945. Otwarcie Mauzoleum planowane jest na 2012 rok.

Wszelkie informacje i pytania należy kierować do Wojewódzkiego Komitetu Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa w Łodzi.

Tel. (42) 664-10-00 lub (42) 664-10-01

PROJEKTOWANIE WNĘTRZ

- prywatnych
- publicznych
- elewacji budynków



Paula Selerowicz
www.paulaselerowicz.fotea.pl
tel.602-151-801

Jesienne zmagania wędkarzy o Puchar Burmistrza



Tradycyjne zawody wędkarskie o Puchar Burmistrza rozegrano w niedzielę 26 września br. na zbiorniku retencyjnym Pałtyki. Wzięło w nich udział 17 wędkarzy z zełowskiego Koła

PZW. Po zakończeniu zawodów, dokładnym zważeniu złowionych ryb i podliczeniu punktów okazało się, że Jesienny Puchar Burmistrza zdobył pan Henryk Pogocki. **J.Cz.**



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



**Projekt „Szansa na pracę - aktywizacja zawodowa osób zagrożonych wykluczeniem społecznym”
współfinansowany ze środków Unii Europejskiej
w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.**

Człowiek - najlepsza inwestycja

Miejsko-Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Żelowie informuje, że realizuje projekt systemowy pt. „Szansa na pracę - aktywizacja zawodowa osób zagrożonych wykluczeniem społecznym”.

Do miesiąca sierpnia 2010 roku zrealizowano dla 33 bezrobotnych, nieaktywnych zawodowo Beneficjentów Ostatecznych projektu następujące warsztaty i szkolenia:

- Warsztat aktywizacyjny rozwijający umiejętności interpersonalne,
- Warsztat stylizacji i wizażu,
- Warsztat ABC zarządzania budżetem domowym,
- Kurs komputerowy.

Obecnie jest realizowany kurs zawodowy handlowiec, a następnie do realizacji pozostanie warsztat doradztwa zawodowego, kurs obsługi kas fiskalnych i kurs minimum sanitarne. W/w szkolenia zakończą się w miesiącu listopadzie 2010 r.

Rezultatem projektu będzie uczestnictwo w projekcie, zrealizowanie programu szkoleniowo-doradczego oraz uzyskanie dyplomów i świadectw potwierdzających ukończenie szkoleń, a przede wszystkim zmiana statusu na rynku pracy.

OGŁOSZENIE WSPÓŁFINANSOWANE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ W RAMACH EUROPEJSKIEGO FUNDUSZU SPOŁECZNEGO.

REALIZATOR PROJEKTU

Miejsko-Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Żelowie
Biuro projektu: 97-425 Żelów ul. Piotrkowska 12
tel./fax 044 634 10 28, www.zelow.pl, e-mail: mgopszelow@op.pl
NIP 769-11-07-358 REGON 004710000 - Gminna Samorządowa Jednostka Organizacyjna

Nowy duszpasterz w zelowskiej Parafii Ewangelicko-Reformowanej

Z dniem 1 września 2010 roku Ksiądz Roman Lipiński został skierowany przez Konsystorz Kościoła Ewangelicko-Reformowanego do pełnienia posługi duszpasterskiej w zelowskiej parafii. Pracę rozpoczął od funkcji Administratora, ponieważ o funkcji proboszcza zdecyduje Walne Zgromadzenie Członków Zboru. Oficjalne wprowadzenie w funkcję Administratora Parafii nastąpi podczas nabożeństwa w dniu 10 października br. Życzymy dużo wytrwałości, pogody ducha i owocnej pracy w Żelowie!

Przypomnijmy tylko, że z dniem 31 sierpnia 2010 roku funkcję proboszcza tejże parafii przestał pełnić Ksiądz Mirosław Jelinek.



Ks. Roman Lipiński ur. 1946, ordynowany 1989. Początkowo chciał być aktywnym, świeckim członkiem Kościoła. Na początku lat siedemdziesiątych studiował fizykę. Studia teologii ewangelickiej w Chrześcijańskiej Akademii Teologicznej w Warszawie rozpoczął w 1979 roku. Już w czasie studiów podjął służbę kaznodziejską.

W Kościele Ewangelicko-Reformowanym w Polsce pracuje od 1983 roku. Najpierw jako kaznodzieja świecki w Parafii w Kurowie (Gmina Kleszczów), a następnie jako duchowny w Łodzi i Żychlinie k/Konina. W roku 1998 Konsystorz powołał go do pracy w swoim biurze w Warszawie oraz powierzył opiekę nad współwyznawcami żyjącymi w diasporze w Polsce Północnej. Współpracował z Parafią w Warszawie. Wielokrotnie był organizatorem kursów katechetycznych (kolonii) letnich i zimowych dla dzieci. Od 1 września 2010 jest pastorem Parafii w Żelowie, pełniąc funkcję Administratora, czyli duchownego mianowanego przez Konsystorz. Proboszcza u ewangelików reformowanych w Polsce wybiera walne zgromadzenie zboru. Od 40 lat nieprzerwanie działa społecznie w ramach pracy podejmowanej w różnych komisjach Polskiej Rady Ekumenicznej. Od 1995 roku współpracuje z Towarzystwem Biblijnym w Polsce biorąc udział w pracy nad ekumenicznym przekładem Pisma Świętego. Jego zainteresowanie to biblistyka, a hobby to turystyka górska.

Dodatkowe środki na rozwój przedsiębiorczości

Powiatowy Urząd Pracy w Belchatowie posiada dodatkowe środki z rezerwy Ministra na realizację „Programu związanego z rozwojem małej i średniej przedsiębiorczości” oraz „Programu na rzecz bezrobotnych będących w szczególnej sytuacji

na rynku pracy, o których mowa w art. 49 ustawy” w łącznej wysokości 968.500 złotych. Środki pozwolą na zrefundowanie pracodawcom kosztów utworzenia 30 stanowisk pracy dla bezrobotnych oraz udzielenie 20 dotacji na rozpoczęcie

działalności gospodarczej. Szczegółowych informacji udzielają pracownicy Działu Aktywizacji Rynku Pracy PUP Belchatów:
tel. 44 631 40 47 - dotacje dla osób bezrobotnych na podjęcie działalności gospodarczej

tel. 44 631 40 83 - refundacje kosztów wyposażenia lub doposażenia stanowisk pracy.

Wnioski można pobrać w siedzibie Powiatowego Urzędu Pracy w Belchatowie pokój nr 24 i 114 lub ze strony internetowej www.pupbelchatow.pl

Kwiaciarnia

**Polecamy szeroki wybór
kwiatów i kompozycji kwiatowych:**

- * dekoracje kościołów i samochodów do ślubu,
- * usługi dekoracyjne dla firm,
- * utrzymanie grobów na cmentarzach,
- * dekoracje stołów,
- * wiązanki, wieńce,
- * kompozycje okolicznościowe,
- * dowóz na miejsce,
- * artykuły dekoracyjne.

Kwiaty:

- * cięte,
- * sztuczne,
- * doniczkowe.

Laflor
Wioletta Niewiadomska
ul. Cegielniana 108
97-425 Żelów
tel. 796 996 990

**Zapisy na kompozycje
na Wszystkich Świętych!**

Już otwarte! Zapraszamy!!!

Finanse Expert

DORADZTWO FINANSOWE

Łask, ul. Żeromskiego 8
Nad Rossmannem
tel./fax (43) 676 22 66



Kredyt na oświadczenie do 120 000 zł dla:

- działalności gospodarczej,
- rolników.

Kredyt na spłatę innych zobowiązań
z dopłatą do 50% pierwszej raty.*

*O szczegóły pytaj w biurze.

Z głębokim żalem przyjąłem wiadomość,
że w dniu 13 września 2010 r., przeżywszy 76 lat
odszedł od nas

Ś.P.

lekarz medycyny

BOGUMIŁ ANCZYKOWSKI

Był jednym z najbardziej znanych i cenionych zelowskich lekarzy,
a przy tym szanowanym obywatelem naszej gminy.

Łączę się w smutku z Rodziną i bliskimi

Burmistrz Zelowa
Sławomir Malinowski

Stypendia Gminy Żelów im. Jana Pawła II przyznane

Komisja Stypendialna obradująca w dniu 24 września 2010 r. przyznała stypendia Gminy Żelów im. Jana Pawła II dla 12 uczniów szkół ponadgimnazjalnych na okres IX-XII

2010r. i 10 studentów (maturzystów) na okres X-XII 2010 r.

Uczniowie otrzymają po 115,00 zł/m-c, a studenci po 252,00 zł/m-c.

Komisja oceniała wnioski

metodą punktową. Stypendia zostały przyznane uczniom, którzy zdobyli minimum 60,30 pkt, natomiast studenci musieli zdobyć minimum 54,10 pkt.

Nowy nabór wniosków o

przyznanie stypendiów im. Jana Pawła II na okres I-VI 2011 r. rozpocznie się w okresie 1-15 grudnia br.

W sierpniu tysiące mieszkańców Gminy Żelów przeżyło poważne utrudnienia spowodowane zanieczyszczeniem sieci wodociągowej. Mogło to być wynikiem ludzkiej bezmyślności.

Połączenie instalacji prywatnej z siecią komunalną najbardziej prawdopodobną przyczyną zanieczyszczenia sieci wodociągowej

W drugiej połowie sierpnia br. nastąpiło zanieczyszczenie zelowskiej sieci wodociągowej bakteriami coli i paciorkowca. Najbardziej prawdopodobną przyczyną zanieczyszczenia mogło być przedostanie się wody z prywatnych studni do wodociągu

miejskiego. Może dojść do tego tylko w sytuacji połączenia instalacji dostarczającej wodę z własnej studni z instalacją przesyłającą wodę z sieci miejskiej. Po okresie podtopień badania SANEPIDU wykazały zanieczyszczenie bakteriologiczne więk-

szości studni prywatnych, które są bardziej narażone na zanieczyszczenie.

W tej sytuacji najważniejsze jest rozdzielenie instalacji dostarczającej wodę z własnej studni z instalacją przesyłającą wodę z sieci miejskiej.

Rozdzielenie tych instalacji jest tak ważne, że wymagają tego przepisy prawa karnego. Apelujemy do mieszkańców korzystających z wodociągu miejskiego, aby upewnili się czy ich wewnętrzna instalacja jest trwale oddzielona od prywatnego ujęcia. Jeśli ktoś z Państwa stwierdzi, że instalacja w jego domu nie jest na trwałe rozdzielona powinien ją natychmiast rozdzielić. Wzywamy do tego w imię bezpieczeństwa tysięcy mieszkańców Gminy Żelów. **Nierozdzielenie instalacji może skutkować oskarżeniem o spowodowanie zagrożenia dla życia i zdrowia ludzi.**

Informujemy, że od 23 sierpnia br. trwają kontrole w zakresie posiadania przez użytkowników zelowskiego wodociągu połączonych ze sobą instalacji dostarczającej wodę z własnej studni z instalacją przesyłającą wodę z sieci miejskiej. Niestety kontrole przynoszą także wyniki pozytywne. Do chwili obecnej stwierdziliśmy kilkanaście połączeń. Apel o zlikwidowanie takich połączeń jest więc ciągle aktualny.

KREDYTY WIELU BANKÓW GOTÓWKOWE, HIPOTECZNE, KONSOLIDACYJNE



97-425 ŻELÓW PLAC DĄBROWSKIEGO 4
(OBOK BANKU NORDEA)
kom. 510-138-320, tel. 044 634 34 81

Geofizyka Toruń prowadzi badania na terenie Gminy Żelów

Nowatorski projekt PGE Elektrowni Bełchatów na etapie badań

W 2015 roku planowane jest zakończenie budowy instalacji CCS (wychwytywanie, transport i geologiczne składowanie dwutlenku węgla) w Elektrowni Bełchatów. Zdaniem Zarządu PGE, jest to jeden z sześciu nowatorskich projektów w skali światowej energetyki, który niesie korzyści dla ochrony środowiska naturalnego poprzez znaczącą redukcję emisji CO₂ do atmosfery. Projekt ten został zakwalifikowany do programu realizowanego w ramach Europejskiego Planu Naprawy Gospodarczej i otrzymał dotację Komisji Europejskiej w wys. 180 mln euro.

Na wniosek PGE Elektrowni Bełchatów S.A. Minister Środowiska wydał decyzję zatwierdzającą „Projekt prac geologicznych dla rozpoznania struktury Lutemiersk - Tuszyń pod kątem przydatności do składowania dwutlenku węgla”. Struktura ta obejmuje znaczną część województwa łódzkiego (3/4), w tym obszar naszej gminy. W jej skład weszły także m.in. takie miasta i gminy jak: Aleksandrów Łódzki, Rzgów, Konstantynów Łódzki, Pabianice, Dłutów, Dobroń, Ksawerów, Moszczenica, Grabica, Drużbice, Bełchatów. Na podstawie decyzji Ministra Środowiska, aktualnie prowadzona jest szczegółowa ocena struktur geologicznych przewidzianych do podziemnego składowania dwutlenku węgla. Wy-

konawca - Geofizyka Toruń przeprowadza badania na podstawie pozwoleń podpisywanych indywidualnie tylko i wyłącznie z właścicielami gruntów, na których zamierza prowadzić poznawcze prace geologiczne i geofizyczne. Prace te nie oznaczają automatycznie wyrażenia zgody na budowę składowiska, lecz zmierzają jedynie do wytypowania, na początku 2011 roku, spośród 3 rozważanych, jednej optymalnej lokalizacji do składowania dwutlenku węgla. Zanim to nastąpi, PGE Elektrownia Bełchatów S.A. będzie musiała uzyskać przewidziane dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie składowania dwutlenku węgla: pozwolenia na poszukiwanie oraz w następnym etapie - pozwolenia

na składowanie CO₂. Dopiero na tym etapie, decyzje o lokalizacji potencjalnego składowania będą konsultowane ze społecznościami lokalnymi przed

uzyskaniem koncesji wydawanej na podstawie przepisów prawa górniczego i geologicznego.

O.K.Ch.

Prywatny gabinet GINEKOLOGICZNO -POŁOŻNICZY

Tomasz Augustyniak
Asystent Kliniki Ginekologii
Centrum Zdrowia Matki Polki
w Łodzi

PRZYJĘCIA
SOBOTA 10.00-13.00
ZEŁOWSKI INKUBATOR
PRZEDSIĘBIORCZOŚCI
ZEŁÓW UL. MICKIEWICZA 4

TEL. 0602-198-008

**Zarząd
Fundacji Rozwoju Gminy Żelów**

ZAPRASZA

do składania ofert na dostawę
ok. 50 t węgla typu „EKOGROSZEK”
o następujących parametrach:

- wartość opałowa nie mniejsza niż 26 MJ/kg
- granulacja 5-25 mm
- zawartość miazgi do 10%
- wilgotność nie większa niż 15%

W ofercie należy podać cenę netto 1 tony węgla

**Oferty prosimy składać w siedzibie
Fundacji Rozwoju Gminy Żelów
ul. Mickiewicza 4, pok. nr 6
w terminie do 15 października 2010 r.**

Szczegółowych informacji udziela
Wojciech Pajewski w godz. 8:00-16:00
tel. 44/ 634 10 06, wew. 711

USŁUGI TRANSPORTOWE

- PIASEK
- ŻWIR
- WĘGIEL BRUNATNY
- KRUSZYWA



**Zbigniew
Karbowiczak**

Żelów, ul. Lubelska 48
Tel. (44) 634 27 57 603 125 905

Nowi dyrektorzy w placówkach oświatowych

W dwóch zelowskich szkołach od 1 września pracę na nowych stanowiskach rozpoczęło dwóch dyrektorów

Po okresie wakacyjnego wypoczynku, nadszedł dla uczniów czas nauki. We wszystkich placówkach oświatowych w Gminie Żelów 1 września odbyły się okolicznościowe uroczystości. Wyjątkowo świątecznie powitali szkolne mury uczniowie Szkoły Podstawowej nr 2 oraz Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Żelowie, bowiem w obu szkołach rok szkolny rozpoczną pod przewodnictwem nowych dyrektorów.

W Szkole Podstawowej nr 2 Marzannę Sochę zastąpi Anna Bodnar, natomiast w ZSO tragicznie zmarłego Jarosława Dziurdzię - Damian Nowak. Na uroczystość przybył Sławomir Malinowski Burmistrz Żelowa, składając nowo wybranym dyrektorom życzenia owocnej i pełnej satysfakcji pracy, a uczniom i wychowawcom serdeczne życzenia pomyślności w nowym roku szkolnym 2010/2011.



Damian Nowak urodził się 22 maja 1976 roku w Łasku. Absolwent Szkoły Muzycznej I stopnia w Bełchatowie oraz Wydziału Filologicznego Uniwersytetu Łódzkiego, na kierunku Kulturoznawstwo. Po zdobyciu dyplomu łódzkiej uczelni ukończył liczne studia podyplomowe: „Nauczanie techniki w szkole”, „Bibliotekoznawstwo i informacja naukowa”, „Dydaktyka przedsiębiorczości” i „Zarządzanie w oświacie”. Pracę pedagogiczną w Zespole Szkół Ogólnokształcących w Żelowie rozpoczął we

wrześniu 2003 roku. Od wielu lat angażuje się również w życie kulturalne i społeczne naszej gminy. Przez wiele lat był członkiem Orkiestry Dętej OSP w Żelowie. Od listopada 2006 roku do sierpnia br. jako członek Rady Miejskiej w Żelowie, aktywnie uczestniczył w jej pracach, pełnił również funkcję przewodniczącego Komisji Oświaty, Kultury, Sportu i Bezpieczeństwa.



Anna Bodnar urodzona 14 listopada 1972 r., od 1995 r. jest absolwentką Akademii Wychowania Fizycznego w Gorzowie Wielkopolskim, którą to uczelnię ukończyła z wyróżnieniem. W tym samym roku podjęła pracę nauczyciela wychowania fizycznego w Szkole Podstawowej nr 2 w Żelowie i od tej pory pełni czynną działalność na rzecz podniesienia aktywności placówki na wszelkich płaszczyznach rozwoju. W 2001 r. założyła i prowadziła Uczniowski Klub Sportowy „Dwójka”, dzięki któ-

remu szkoła pozyskała sprzęt sportowy o wartości przekraczającej 15 tys. zł. Zaangażowanie Anny Bodnar w organizację licznych zawodów oraz imprez sportowych zaowocowało osiąganiem przez uczniów wysokich miejsc na sportowym podium na wszystkich szczeblach poczynając od gminy, aż do startów ogólnopolskich. Jest członkiem zarządu MG SZS w Żelowie i PSZS w Bełchatowie. W 2008 r. rozpoczęła pełnienie funkcji Rzecznika Praw Dziecka nadanej po tajnym głosowaniu przez uczniów szkoły. Ukończyła również kurs kwalifikacyjny dotyczący organizacji i zarządzania oświatą w ośrodku Doskonalenia Nauczycieli w Piotrkowie Trybunalskim.

OGŁOSZENIA DROBNE

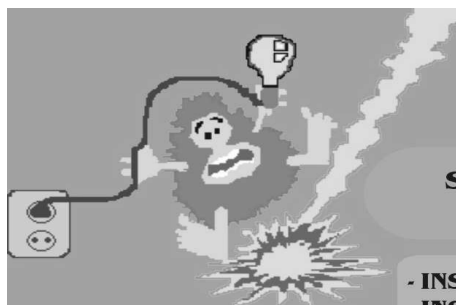
WYNAJMĘ LOKAL o pow. 20 m² (woda, ogrzewanie) przy ul. Św. Anny w Żelowie. Tel. 509 775 603

DINOPARK w Kołacinku k/Brzezina w woj. łódzkim zaprasza do spędzania wolnego czasu w krainie dinozaurów. Tel./fax: 46/874 76 86, www.dino-park.pl

SKUP SAMOCHODÓW do wyłomowania. Odbiór lawetą. Tel. 667 551 729

WSPÓLNOTA MIESZKANIOWA WYNAJMIE lokal użytkowy położony w piwnicy budynku (ul. Szkolna 8) o pow. 24 m² (wszystkie media). Tel. 44/634 22.

SPRZEDAM betoniarkę i pustaki. Tel. 44/634 22 48



INSTALATORSTWO ELEKTRYCZNE

SYLWESTER MISTRZ ELE. & PAWEŁ TECH. ELEKTRYK ŚMIETAŃSCY

- INSTALACJE DOMOWE
- INSTALACJE URZ. PUBLICZNEJ
- INSTALACJE PRZECIWWYBUCHOWE
- INSTALACJE ODGROMOWE
- SYSTEMY PRZECIWPOŻAROWE

- POMIARY INSTALACJI
- OŚWIETLENIA OGRODÓW
- DOMOFONY I WIDEOFONY
- BRAMY AUTOMATYCZNE
- USŁUGI

TEL/FAX (44) 631-88-16
KOM. 0-601-763-957

Zelowska młodzież zwycięzcą EKO-TURNIEJU!



Po raz czwarty z rzędu Gmina Żelów znalazła się w gronie finalistów konkursu EKO-LIDER województwa łódzkiego. 20 września br. w Urzędzie Marszałkowskim w Łodzi odbyło się podsumowanie i wręczenie nagród. Jednym z etapów konkursu był EKO-TURNIEJ dla młodzieży gimnazjalnej. W tegorocznej edycji konkursu Gminę Żelów reprezentowali uczniowie z Zespołu Szkół Ogólnokształ-

cących, którzy wykazali się znakomitą wiedzą ekologiczną i wygrali rywalizację. Celem konkursu było wyłonienie najlepszych samorządów, które mają osiągnięcia w dziedzinie ochrony środowiska naturalnego oraz prowadzą na swoim terenie inwestycje, akcje i przedsięwzięcia proekologiczne. Gratulujemy znakomitego wyniku!

O.K.Ch.

EKO Lider 2010
Żelów
Dyplom
za znalezienie się wśród finalistów

konkursu FUNDACJI EUROPA
pod patronatem
MARSZAŁKA Województwa łódzkiego
zorganizowanego przy wsparciu Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska
i Gospodarki Wodnej w Łodzi

Patronat medialny: TVP Łódź, Radio Łódź S.A.
Produkcja telewizyjna: Info Express

Fundacja Europa, TVP ŁÓDŹ, Info Express



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Łódzkie

Europejski
Fundusz Społeczny



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską
w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Wyrównajmy szanse

Urząd Miejski w Żelowie realizuje projekt pt. **Wyrównajmy szanse** współfinansowany z Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Działanie 9.1 Wyrównywanie szans edukacyjnych i zapewnienie wysokiej jakości usług edukacyjnych świadczonych w systemie oświaty, Poddziałanie 9.1.2 Wyrównywanie szans edukacyjnych uczniów z grup o utrudnionym dostępie do edukacji oraz zmniejszanie różnic w jakości usług edukacyjnych. Kwota dofinansowania wynosi 825.610,72 PLN. Projekt realizowany będzie od września 2010 roku do grudnia 2012 roku.

Celem projektu jest zwiększenie sprawności w zakresie kompetencji kluczowych oraz wzrost szans edukacyjnych, jak również wyrównanie dysproporcji edukacyjnych wśród uczniów szkół kształcenia ogólnego prowadzonych przez Gminę Żelów. Program zajęć w nowoczesnej formule jest odpowiedzią na potrzeby uczniów dostrzegane przez kadrę pedagogiczną i opracowane w szkołach programy rozwojowe.

Uczestnikami projektu będą uczniowie w wieku 7-19 lat, uczęszczający do szkół kształcenia ogólnego, tj. pięciu szkół podstawowych, dwóch gimnazjów i jednego liceum ogólnokształcącego. W projekcie weźmie udział 900 spełniających co najmniej jeden warunek: stwierdzone zaburzenia lub opóźnienia w rozwoju, potwierdzone orzeczeniami/opinią poradni

specjalistycznych lub/i spostrzeżeniami nauczycieli, którzy nie opanowali w dostatecznym stopniu podstawy programowej, których zainteresowania przedmiotami matematyczno - przyrodniczymi, językowymi, informatycznymi wymagają ukierunkowania. Grupy docelowe będą tworzone w szkołach przez nauczycieli na zasadzie powszechnej dostępności i zgodnie z zasadą zrównoważonego rozwoju.

Przewidywane rezultaty to podniesienie umiejętności i sprawności wśród uczniów, objęcie profilaktycznymi zajęciami sportowymi oraz wsparciem na zajęciach dydaktyczno-wyrównawczych i specjalistycznych dzieci z deficytami/brakami w wiadomościach. Udział w zajęciach pozalekcyjnych zmobilizuje uczniów do nauki, zachęci do rozwijania zdolności i umiejętności. Zajęcia dydaktyczno - wyrównawcze i specjalistyczne wspomogą rozwój intelektualny i emocjonalny uczniów z trudnościami w uczeniu się oraz przyczynią się do wyrównywania dysproporcji edukacyjnych. Uczniowie poprawią swoje zdolności komunikacyjne, umiejętności pracy w zespole, samoprezentacji, podniosą wiarę we własne siły i możliwości. Nabędą również zdolność wyrażania własnych opinii i ich uzasadniania oraz rozwiją własne umiejętności interpersonalne. Pojawiają się u nich nawyki i zachowania pozwalające na rozwój własnych zainteresowań i talentów.

KWIACIARNIA Amarylis

Dekoracje:

- samochodów
- sal balowych
- wiązańki ślubne
- wiązańki okolicznościowe
- wieńce
- kompozycje sztuczne



ŻELÓW
PL. DĄBROWSKIEGO 3
TEL. 0 665 029 743
044 634 00 75

*Z nami wyślesz kwiaty
do dowolnego miejsca w Polsce i na świecie!*

Europejskie Forum Młodzieży zaprasza do udziału w projekcie Wolontariatu Europejskiego i Programu "AMICUS"

Informujemy, że Europejskie Forum Młodzieży rozpoczęło rekrutację do nowego projektu Wolontariatu Europejskiego Programu „Amicus” w ramach programu Unii Europejskiej „Młodzież w działaniu”. Projekt skierowany jest do młodzieży od 18 do 30 roku życia, a jego celem jest zdobycie m.in. nowych doświadczeń zawodowych, po-

znanie kultury innego kraju, nauka języka czy rozwinięcie własnej osobowości. W ofercie przewidziane są wyjazdy w ramach Akcji 2 Programu „Młodzież w działaniu” - Wolontariat Europejski na okres od 2 do 12 miesięcy i Programu „Amicus” na okres 3 miesięcy, do Czech i Rumunii, jednak planowane są również wyjazdy do wszystkich

krajów europejskich m.in. do Czech, Francji, Niemiec, Hiszpanii czy Portugalii. Wolontariusz nie ponosi żadnych kosztów związanych z podróżą tj.: przejazd, zakwaterowanie, ubezpieczenie, wyżywienie. Ponadto, chętni otrzymują miesięczną stypendię na własne wydatki oraz mają możliwość uczestniczenia w bezpłatnych szkole-

niach i kursach. Program kierowany jest do wszystkich, niezależnie od płci, pozycji, społecznej, wykształcenia czy narodowości.

Zainteresowane osoby szczegółowe informacje uzyskają na stronie internetowej www.efm.org.pl oraz pod nr tel. 608 320 983.

Wakacje w Domu Kultury

W Domu Kultury w Żelowie podczas wakacji od 26 lipca do 31 sierpnia br. odbywały się warsztaty taneczno - teatralne i fotograficzne pod wspólną nazwą „Wakacyjny Dom Kultury”. Uczestniczyły w nich dzieci i młodzież z naszego miasta i gminy, a także z Buczku, Łasku i Bełchatowa.

Okolo 50 osób, tytu bowiem chętnych zgłosiło się do udziału w warsztatach, nieodpłatnie

i pod fachową opieką instruktorów pozyskiwało bądź doskonaliło swoją wiedzę fotograficzną oraz rozwijało umiejętności taneczne i teatralne. Głównym założeniem instruktorów prowadzących warsztaty było stworzenie młodym ludziom możliwości wyrażenia siebie poprzez sztukę, program był więc elastyczny i dostosowywany do oczekiwań i pomysłów uczestników.

Warsztaty zakończyły się

wspólną dyskoteką. W październiku odbędzie się premiera przygotowanego podczas warsztatów spektaklu do muzyki Michaela Jacksona, utrzymanego w konwencji musicalu. W tym samym czasie obejrzyć będzie można wystawę zdjęć uczestników warsztatów fotograficznych. O konkretnych terminach poinformują plakaty.



Z wizytą wśród zwierząt

W dniu 23 września 2010 r. dzieci z Przedszkola Samorządowego Nr 4 w Żelowie odbyły wycieczkę do Ośrodka Sportu i Rekreacji „Wawrzkowizna” koło Bełchatowa. Celem wycieczki było poszerzenie wiedzy dzieci na temat walorów przyrodniczych regionu łódzkiego, obserwowanie składników środowiska i praw w nim rządzących oraz dostrzeganie wpływu działalności człowieka na środowisko przyrodnicze. Podczas wycieczki przedszkolaki miały okazję uczestniczyć w zajęciach ekologicznych, zobaczyć konie i kucyki w stajni oraz w ich natu-

ralnym środowisku. Po tej miłej wizycie, przedszkolaki udały się do MINI ZOO, w którym mogły oglądać również inne zwierzęta, m.in. owce i kozy. Największą atrakcją była przejażdżka na kucyku i ognisko podczas którego dzieci same mogły upiec kiełbaski pod bacznym okiem nauczycielek.

Współorganizatorem wyjazdu było Starostwo Powiatowe w Bełchatowie w ramach projektu: „Żyj z przyrodą w zgodzie - bez wody ani rusz” współfinansowanego przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Łodzi.



Segreguję odpady, bo popieram ich przetwarzanie

Utrzymanie czystości i porządku w gminach leży w gestii władz gmin. Gminy również tworzą warunki do selektywnej zbiórki odpadów. Realizację części zadań z zakresu gospodarki odpadami, samorządy mogą powierzyć jednostkom pomocniczym, samodzielnym podmiotom gospodarczym, czy też spółkom samorządowym jaką jest EKO-REGION. Wszyscy jednak ponosimy moralną odpowiedzialność za stan środowiska naturalnego.

Z roku na rok zwiększa się ilość wytwarzanych odpadów w gospodarstwach domowych. Niestety, znaczna ich część zasmieca przydrożne rowy i lasy.

Od czego więc zacząć, by było lepiej?

Nie zaśmiecajmy. Zaczniemy od podpisania umowy na odbiór odpadów komunalnych. Segregujemy odpady w gospodarstwach domowych, czyli już u „źródła” ich powstawania.

Co zyskujemy - jeśli segregujemy?

- Oszczędzamy miejsce na składowiskach.
- Zmniejszamy ilość wprowadzanych odpadów szkodliwych,

ulegających rozpadowi w długim okresie czasu.

- Pozyskujemy surowce wtórne do przetworzenia i tym samym zmniejszamy zużycie surowców naturalnych.

- Oszczędzamy energię.

- Ograniczamy zanieczyszczenie atmosfery.

- Zmniejszamy ilość odpadów.

Jak segregować?

Poszczególne rodzaje odpadów należy wkładać do właściwych pojemników, zachowując porządek w punktach selektywnej zbiórki. Naganym jest, porzucanie odpadów w workach obok pojemników, czy też pozostawianie odpadów wielkogabarytowych. Nieodpowiedzialne postępowanie niektórych osób, powoduje bałagan i skargi mieszkańców. Pracownicy odbierający segregowane odpady, są więc zmuszeni do wykonywania dodatkowych, uciążliwych prac porządkowych.

Stłuczka szklana.

Szkło praktycznie nie ulega rozkładowi i setki, a może tysiące lat będzie zalegać w

środowisku jeśli nie trafi do recyklingu. Bezużyteczne słoje i butelki szklane bez zawartości, wkładamy do pojemników, by ich nie potłuc. Przy tym należy pamiętać o podziale na kolory: kolorowe szkło do pojemnika zielonego, a bezbarwne do pojemnika białego. Pamiętajmy też o usunięciu nakrętek plastikowych i metalowych.

Szkło z pojemnika białego i zielonego zostaje odbierane samochodem z kontenerem podzielnym na 2 kwatery.

Baterie i akumulatory

Wyrzucona 1 mała bateria zatrąca 400 litrów wody i 1 metr sześcienny gleby. W trosce o środowisko zadbać o to by żadna bateria, czy akumulator nie trafiły do kosza z odpadami komunalnymi, ponieważ ze względu na skład chemiczny muszą być odzyskane i przetworzone.

Butelki plastikowe.

Porzucone butelki plastikowe, w środowisku naturalnym, przez 500 lat będą ulegać rozpadowi, uwalniając toksyczne składniki, winny więc trafić do recyklingu.

Warto dołożyć starań, by pojem-

niki zbyt szybko nie przepelniały się. Butelkę plastikową bez nakrętki wystarczy zgnieść, a następnie zakręcić przed wrzuceniem do pojemnika. Ułatwi to cykliczne opróżnianie pojemników, co jest szczególnie istotne, w okresie letnim.

Przy przekazywaniu użytego **elektro-sprzętu**, należy dołożyć starań, by nie potłuc części szklanych. Zdekompletowany sprzęt, trafia niestety na składowisko, a nie do recyklingu.

Od każdego z nas zależy, jaki będzie stan naszego środowiska naturalnego i co pozostawimy dla przyszłych pokoleń.

Często obserwujemy brak staranności w segregowaniu i przekazywaniu do punktów zbiórki odpadów segregowanych. Pamiętajmy, że kultura człowieka, winna przejawiać się w szacunku do wysiłku i troski innych o środowisko, które jest naszym wspólnym dobrem.

Anna Szafran

Specjalista

edukacji ekologicznej
EKO-REGION Bełchatów

POMOC POSZKODOWANYM W WYPADKACH

- Jeśli Ty lub Twoi krewni, znajomi mieli wypadek, zostali pokrzywdzeni,
- Jeśli otrzymane odszkodowanie jest za małe i nie obejmuje zadośćuczynienia za wszystkie poniesione krzywdy i uciążliwości związane z wypadkiem,
- Jeśli nie wiesz, jakie i ile odszkodowań przysługuje Tobie w konkretnym przypadku,
- Jeśli prowadzisz firmę i ponosisz straty związane z wypadkiem,
- Jeśli jesteś na zwolnieniu i tracisz część wynagrodzenia,
- Jeśli Ciebie lub Twoich znajomych potrącił samochód i uciekł,
- Jeśli towarzystwo ubezpieczeniowe zwleka z wypłatą odszkodowania

ZAPRASZAMY POSZKODOWANYCH DO WERYFIKACJI OTRZYMANYCH ODSZKODOWAŃ DOCHODZENIE ROSZCZEŃ DO 10 LAT WSTECZ

ZAPEWNIAMY POMOC POSZKODOWANYM W UZYSKANIU GODNEGO ODSZKODOWANIA, ZADOŚĆUCZYNIENIA, RENTY

Zadzwoń, informacja **NIC NIE KOSZTUJE**, a pozwoli Tobie i Twoim krewnym, znajomym uniknąć niepotrzebnych problemów, pominięcia jakiegось odszkodowania lub wydłużenia oczekiwania na odszkodowanie.

Wynagrodzenie w formie prowizji pobieramy dopiero po uzyskaniu odszkodowania.

Więcej informacji
na stronie

www.autoekspert.com.pl

**BIURO
PRAWNO - TECHNICZNE
AUTOEKSPERT
Jarosław Sipa**

**Bełchatów
ul. B. Chrobrego 4
tel. 0608 43 33 70
tel/fax 44 633 49 55
jsipa@pro.onet.pl**

Zawody strzeleckie

W dniu 25 września 2010 r. w Belchatowie odbyły się I zawody Strzeleckie Osób Niepełnosprawnych o Puchar Starosty Belchatowskiego, których organizatorami byli: Liga Obrony Kraju - Koło Strzeleckie działające przy PGE Elektrowni Belcha-

tów oraz Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Belchatowie. W zawodach brali także udział przedstawiciele dwóch zelowskich organizacji: Polskiego Związku Rencistów, Emerytów i Inwalidów oraz Stowarzyszenia Przyjaciół Osób Niepeł-



nosprawnych w Zelowie. Zawodnicy strzelali do odległej o 50 m tarczy z karabinku sportowego KBKS z postawy leżącej z wykorzystaniem podpórki. Oddawali po 13 strzałów (w tym 3 próbne). Nagrody ufundowane przez Starostę Belchatowskiego wręczano w kategorii: kobiet, mężczyzn i drużynowo. Miesz-

kańcy Gminy Zelów mogą pochwalić się zajęciem 1, 2, i 3 miejsca w kategorii mężczyzn oraz drużynowo 2 miejsce - Polski Związek Rencistów, Emerytów i Inwalidów oraz Stowarzyszenie Przyjaciół Osób Niepełnosprawnych w Zelowie 3 miejsce. Impreza zorganizowana była na Strzelnicy w Belchatowie przy pięknej pogodzie i w atmosferze pikniku integracyjnego ponieważ w zawodach (poza konkursem) strzelały także osoby towarzyszące zawodnikom).

Firma „ROL - KOP”

- roboty ziemne minikoparką 3,5 tony i miniładowarką BOBCAT,
- wykopy pod fundamenty,
- wykopy pod szamba, przyłącza energetyczne, przyłącza wodno-kanalizacyjne,
- oczka wodne,
- przygotowanie terenu pod kostkę brukową,
- porządkowanie terenu,
- wywóz gruzu, ziemi.

FAKTURY VAT - konkurencyjne ceny!!!



KRZYSZTOF ROGUT
Poźdenice 20, 97-425 Zelów
tel. 606 61 44 78

SALON FRYZJERSKI

„Ladies & Gentlemen”

Czynne:

pn. 15:30-19:30
wt.-pt. 10:00-19:00
sob. 9:00-16:00

Agnieszka Dyniak

TEL. 797 130 226

Zelów, ul. Kilińskiego 21 c



Usługi Kowalskie
producent bram
i ogrodzeń stalowych

- bramy zasuwane i skrzydłowe
- płoty
- balustrady
- kraty
- wyposażenie ogrodów

Stanisław Nowicki
Kolonia Kociszew 22
tel. 044 733-28-46
0606-61-24-33

UWAGA!

Zakład fotograficzny

FHU „AMI”

**został przeniesiony
z Pl. Dąbrowskiego 3
na ul. Kościuszki 11**
(sklep z art. papierniczymi)

Zapraszamy

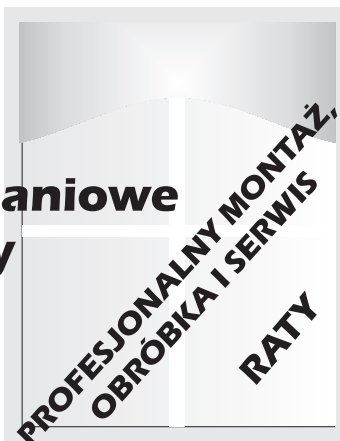
w godz. 9:00 - 17:00, sob. 9:00 - 14:00

www.amifoto.pl

FIRMA FHU
Zelów, ul. Świętej Anny 6

Oferuje:

- okna
- drzwi
- antywłamaniowe
- moskitiery
- żaluzje
- rolety
- parapety



ZAPRASZAMY

Tel. 501 186 463 lub 517 793 362

Gminna Spółdzielnia "Samopomoc Chłopska" w Zelowie ul. Kościuszki 11

sprzeda w przetargu ofertowym działkę gruntu o pow. 2271 m2 wraz z budynkiem murowanym o pow. 30 m2. Na działce jest wybudowana wieża transmisyjna telefonii komórkowej. Sprzedaż nastąpi na następujących zasadach:

- 1. Cena wywoławcza za działkę wynosi 39.000 zł, a Gminna Spółdzielnia zachowa prawo poboru czynszu za wieżę transmisyjną do dnia 30.06.2019 roku lub*
- 2. Sprzeda działkę z budynkiem i wszystkie prawa nabyte za kwotę 200.000 zł.*

Nieruchomość obciążona jest prawem pierwokupu

Oferty należy składać do dnia 15.10.2010 r. do godz. 12.00 oraz wpłacać wadium w kwocie 10.000 zł do godz. 12.30 w dniu 15.10.2010 r.

Ogłoszenie wyników przetargu nastąpi dnia 22.10.2010 r. o godz. 11.00 na tablicy ogłoszeń w siedzibie Gminnej Spółdzielni.

Zastrzegamy sobie prawo swobodnego wyboru oferenta lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

Informacji udziela Zarząd Spółdzielni codziennie osobiście lub telefonicznie w godz. 7.00-13.00 pod nr tel. 44/634 11 36

Zarząd Spółdzielni

BHP SZKOLENIA, DORADZTWO i WYDAWNICTWO www.eurobhp.pl

97-425 Żelów, ul. Kazimierza Wielkiego 30
tel. 44-6342242, kom. 608 358319, e-mail: zbisza@wp.pl

BIURO EURO - BHP mgr inż. Zbigniew Szafrński,
specjalista ds. bhp, organizuje dla firm i instytucji
profesjonalne usługi w zakresie szkoleń bhp, ppoż.,
oceny ryzyka zawodowego oraz stałego nadzoru
w firmie w zakresie bhp.

Pracodawco, uprzedź kontrole Państwowej Inspekcji
Pracy oraz Inspekcji Sanitarnej, przeprowadź szkolenia
w zakresie bhp oraz oceń ryzyko zawodowe
na stanowiskach pracy !

UWAGA! Z dniem 01-07-2007 r. górna granica
wysokości grzywny za naruszenie prawa pracy,
w tym przepisów i zasad bhp, została podwyższona
do kwoty 30.000 zł.

Za pośrednictwem strony internetowej możesz sprawdzić
aktualny cennik usług oraz zasięgnąć podstawowych
informacji na temat bhp w firmie. Pamiętaj - szkolenie
okresowe dla pracowników na stanowiskach robotniczych
ważne jest maksymalnie 3 lata, brak ważnych szkoleń
okresowych bhp skutkuje mandatem
w wysokości 1000 zł.

STRONA FIRMOWA - www.eurobhp.pl

Szkolenie zgodnie z zapotrzebowaniem może zostać
przeprowadzone u klienta w zakładzie pracy. Ceny szkoleń
są ściśle uzależnione od liczności grupy,
ocena ryzyka zawodowego od ilości stanowisk pracy.

SKŁEP z art. chemicznymi pochodzenia NIEMIECKIEGO

OFERUJE:

- proszki do prania
- płyny do płukania
- środki do czyszczenia
armatury łazienkowej
- kosmetyki

PRZYSTĘPNE CENY!

ZAPRASZAMY

pon.-piąt. 9:00 - 17:00

sob. 9:00 - 14:00

PHU Jolanta Dybka
Żelów ul. Kilińskiego 16a
tel. 0516 170 665

UBEZPIECZENIA Olejnika

- ✓ komunikacyjne
- ✓ majątkowe
- ✓ zdrowotne

Dariusz Olejnik

Żelów, Plac Dąbrowskiego 5, piętro I (obok BANKU NORDEA)

kom. 501 219 056, tel. 44 733 26 08

czynne: pon.-pt. 9.00-17.00, sob. 9.00-14.00



PZU SA



USŁUGI BUDOWLANE MUR-DACH

- docieplenia
- tynki szlachetne
- podbicia dachowe
- obróbki dekarские
- papy termozgrzewalne



Paweł Bochman
ul. Pabianicka 55 a
97-425 Żelów

tel. 0 604 709 576
(044) 634 39 48



JUŻ PONAD 20 LAT JESTEŚMY Z WAMI

INTERLOGOS

97-400 Bełchatów, ul. Mielczarskiego 25

tel. 44/ 632 22 16; 632 28 42

e-mail: interlogos@op.pl

FILIA W ŻELOWIE

ZSP ul. Kilińskiego 5 tel. 517 75 35 01
zapisy od 16 sierpnia w godz. 14.00-20.00

- ANGIELSKI
- NIEMIECKI
- FRANCUSKI
- WŁOSKI
- HISPANJSKI
- ROSYJSKI

• małe grupy

- wiele poziomów zaawansowania
- bezpłatne testy kwalifikacyjne
- zajęcia z obcokrajowcami
- ciągłość nauki
- zniżki rodzinne

SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH

dzieci od 6 lat

młodzież

dorośli

SZKOLENIA JEZYKOWE DLA FIRM

www.interlogos.edu.pl

GOSPODARSTWO ROLNE

Szkołka drzew i krzewów
leśnych i ozdobnych

Urszula Paczuska

SADZONKI
DRZEW LEŚNYCH

SADZONKI
KRZEWÓW

SOSNY
ŚWIERKI
JODŁY
MODRZEWIE
BRZOZY
DĘBY

TUJE
CYPRYSY
JAŁOWCE
AKACJE
WIERZBY

97-425 Żelów • Żelówek 45

☎ 044/ 733-31-10

☎ 0602-352-983

☎ 0602-276-960



Żelów, ul. Żeromskiego 14

"Agnes"

tel. 512 362 510

PROFESJONALNE
SZYCIE FIRAN
I ZASŁON
na zamówienie

SEZONOWA OBNIŻKA CEN ODZIEŻY

firany

zasłony

bieżniki

ręczniki

koce

DRESY SPORTOWE
BIELIZNA DAMSKO-MĘSKA
ORAZ DZIECIĘCA

KONKURENCYJNE CENY !!!

SPECJALNA OFERTA DLA RENCISTÓW I EMERYTÓW



Azalia

Przyjdź
Uwaga i sprawdź

w godzinach **nowe terminy!**

9.00 - 12.00

23.07 17.09 12.11

06.08 01.10 26.11

20.08 15.10 10.12

03.09 29.10 24.12

czynna:

pn. - pt. 8:00 - 20:00 sob. 9:00 - 14:00

CENY HURTOWE LEKÓW

Zelów, ul. Żeromskiego 21

tel. 0 44 634 26 64

Jutrzenka Zelów górą!

Powody do radości ma drużyna „Jutrzenka Zelów”, która zwyciężyła po raz trzeci w belchatowskiej amatorskiej lidze piłki nożnej. Wszystkie mecze w rundzie wiosennej odbywały się na boiskach „Orlik” w Belchatowie i po raz pierwszy w tych zawodach zelowska drużyna zdobyła mistrzostwo plasując się na I-szym miejscu w tabeli w trzech kolejnych rundach:

- runda Wiosna 2009 - I-sze miejsce,
- runda Jesień 2009 - I-sze miejsce,
- runda Wiosna 2010 - I-sze miejsce.

Sponsorem drużyny w ostatniej rundzie była firma „GRANIT POL”.

Skład jutrzeńka Zelów - Granit Pol

1. Wszelaki Damian
2. Siuda Henryk
3. Marynowski Robert
4. Marynowski Tadeusz
5. Malinowski Marcin
6. Malinowski Dawid
7. Kowalski Michał
8. Michalak Krzysztof
9. Turlej Łukasz
10. Miśkiewicz Marek
11. Bartosiak Kamil
12. Kędziński Maciej
13. Kopala Piotr
14. Adamczyk Mateusz

Tabela Wiosna 2010

1. Jutrzenka Zelów- 30 pkt
2. Marex Bachorzyn- 27 pkt
3. Elektrownia B-tów- 23 pkt
4. Batis B-tów- 23 pkt
5. Auto Pirma B-tów- 18 pkt
6. Tom-Sprzęt B-tów- 15 pkt
7. Humań B-tów- 15 pkt
8. Metanol Zelów- 15 pkt
9. Walkower B-tów- 14 pkt
10. Wod-Kan B-tów- 5 pkt
11. Energomontaż B-tów- 5 pkt
12. FSO PMB B-tów- 1 pkt
13. Setka B-tów- 1 pkt

J.Cz.



Dobra kondycja procentuje!

Tabela wyników przedstawia się następująco:

Kategoria do lat 11

Dziewczeta

1. Weronika Lewandowska
SP 2 Zelów
2. Aleksandra Białecka
SP 4 Zelów
3. Klaudia Siekierska
SP 2 Zelów

Chłopcy

1. Mikołaj Werner
SP 2 Zelów
2. Dawid Kapuściński
SP 4 Zelów
3. Artur Szczerkowski
SP 4 Zelów

Kategoria do lat 13

Dziewczeta

1. Klaudia Janusz
ZSO Zelów
2. Weronika Szczepaniak
SP Kociszew
3. Daria Pietryszka
ZSO Zelów

Chłopcy

1. Błażej Kaliski
Gimnazjum Łobudzice
2. Michał Storczyk
ZSO Zelów
3. Krzysztof Sufin
ZSO Zelów

Kategoria do lat 15

Dziewczeta

1. Aleksandra Rudnicka
ZSO Zelów
2. Joanna Szewczyk
ZSO Zelów
3. Karina Grzanka
ZSO Zelów

Chłopcy

1. Dominik Kędziak
Gimnazjum Łobudzice
2. Krzysztof Siuda
ZSO Zelów
3. Damian Książczyk
Gimnazjum Łobudzice

Kategoria do lat 18

Dziewczeta

1. Natalia Klemczak
ZSO Zelów
2. Małgorzata Wojciechowska
ZSO Zelów
3. Paulina Szafran
ZSO Zelów

Chłopcy

1. Mateusz Walczykowski
ZSO Zelów
2. Dariusz Grabowski
ZSO Zelów
3. Paweł Gajda
ZSO Zelów

Kategoria od lat 19

Kobiety

1. Natalia Górecka
2. Grażyna Stachowiak
3. Dorota Wędzik

Mężczyźni

1. Mateusz Anglart
2. Arkadiusz Żuber
3. Bartosz Mik



III Memoriał Krzysztofa Surlita

Trzeci już raz żelowski Włókniarz był gospodarzem Turnieju Piłki Nożnej Oldboyów im. Krzysztofa Surlita. W rozgrywkach ku czci jednego z najwybitniejszych piłkarzy w historii regionu łódzkiego wzięło udział osiem drużyn oldboyów, które rywalizowały o Puchar Burmistrza Żelowa.

I miejsce zajęła drużyna Towarzystwa Sportu i Rekreacji „Jupiter”, II miejsce zdobyli piłkarze Stowarzyszenia Kultury Fizycznej „Sportowa Łódź”, natomiast III przypało w udziale zespołowi Stowarzyszenia Piłkarskiego Oldboy GKS Bełchatów.

Na kolejnych miejscach po

najlepszej trójce uplasowali się kolejno: Oldboy Włókniarz Żelów, Odra Wrocław, Oldboy Polonia Chodzież, Oldboy Buczek oraz Oldboy Żelów.

Nie zabrakło również wyróżnień indywidualnych dla zawodników. Nagrodę dla najlepszego bramkarza otrzymał zawodnik GKS Bełchatów Marek Pochopień, królem strzelców okazał się grający w TSiR „Jupiter” Zbigniew Suski, natomiast nagrodę dla najstarszego zawodnika otrzymał Marek Madej z SKF „Sportowa Łódź”. Nagrodę specjalną przyznano również najlepszemu zawodnikowi turnieju, otrzymał ją Krzysztof Kuchciak z SKF „Sportowa Łódź”.

Po raz pierwszy w Turnieju wzięły też udział drużyny z młodzieżowych klubów sportowych. I miejsce wywalczyła drużyna ze Szkoły Podstawowej nr 4 w Żelowie, II miejsce zajęł zespół

ze Szkoły Podstawowej nr 2, natomiast na III miejscu uplasowała się drużyna ze Szkoły Podstawowej w Wygielzowie.

Uroczystym akcentem było złożenie kwiatów i zapalenie zniczy pod tablicą upamiętniającą osobę Krzysztofa Surlita.



Włókniarz Żelów pomyślnie rozpoczął rywalizację w III lidze

Forma w kratkę, ale nastroje kibiców dobre

Po dziewięciu kolejkach III ligi piłkarskiej jeden wniosek nasuwa się sam: Włókniarz gra lepiej na wyjeździe niż u siebie.

W meczach wyjazdowych ZKS z dobyt 8 punktów (2 zwycięstwa, 2 remisy i 1 porażka). Świadczy to, że potencjał w drużynie jest duży, tylko forma musi się ustabilizować. Początek se-

zonu jest tak czy inaczej zadowalający. Włókniarz - po ośmiu kolejkach zajmuje 9 miejsce w tabeli mając na koncie 12 punktów.

Bardzo dobrze radzą sobie w rozgrywkach Klasy A rezerwy Włókniarza, zajmując po 4 rozegranych meczach, 4 miejsce w tabeli.



INSTALSAT

Piotr Strzelczyk



- montaż anten sat.
- ustawianie sygnału
- usuwanie awarii
- rozdzielanie sygnału

kom.

0513 375 300



Biuro Rachunkowe

„Prima II” Urszula Kubiak

Świadczy usługi w zakresie:

- prowadzenie ksiąg przychodów i rozchodów
- prowadzenie ksiąg handlowych
- obsługa kadrowo - płacowa oraz ubezpieczenia pracowników ZUS
- prowadzenie ewidencji VAT
- sporządzanie zeznań podatkowych
- sporządzanie wniosków - zurot VAT na materiały budowlane

Bełchatów
ul. Grota Roweckiego 21
(pok. 208)
tel./fax (44) 733 01 42
kom. 500 185 867

Informator Żelowski

Wydawca - URZĄD MIEJSKI W ZEŁOWIE
Zespół redakcyjny - Olena Krawczuk-Chojnacka (redaktor naczelny),
Eliza Wrzesiak
Adres - Urząd Miejski w Żelowie ul. Żeromskiego 23, 97-425 Żelów

Skład, łamanie oraz druk - TAGRAF, Bachorzyn 13, 98-113 Buczek, tel. 043 677-41-56, tagraftaborowski@vp.pl
Nakład 2000 egzemplarzy
Cennik ogłoszeń dostępny jest w redakcji. Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

